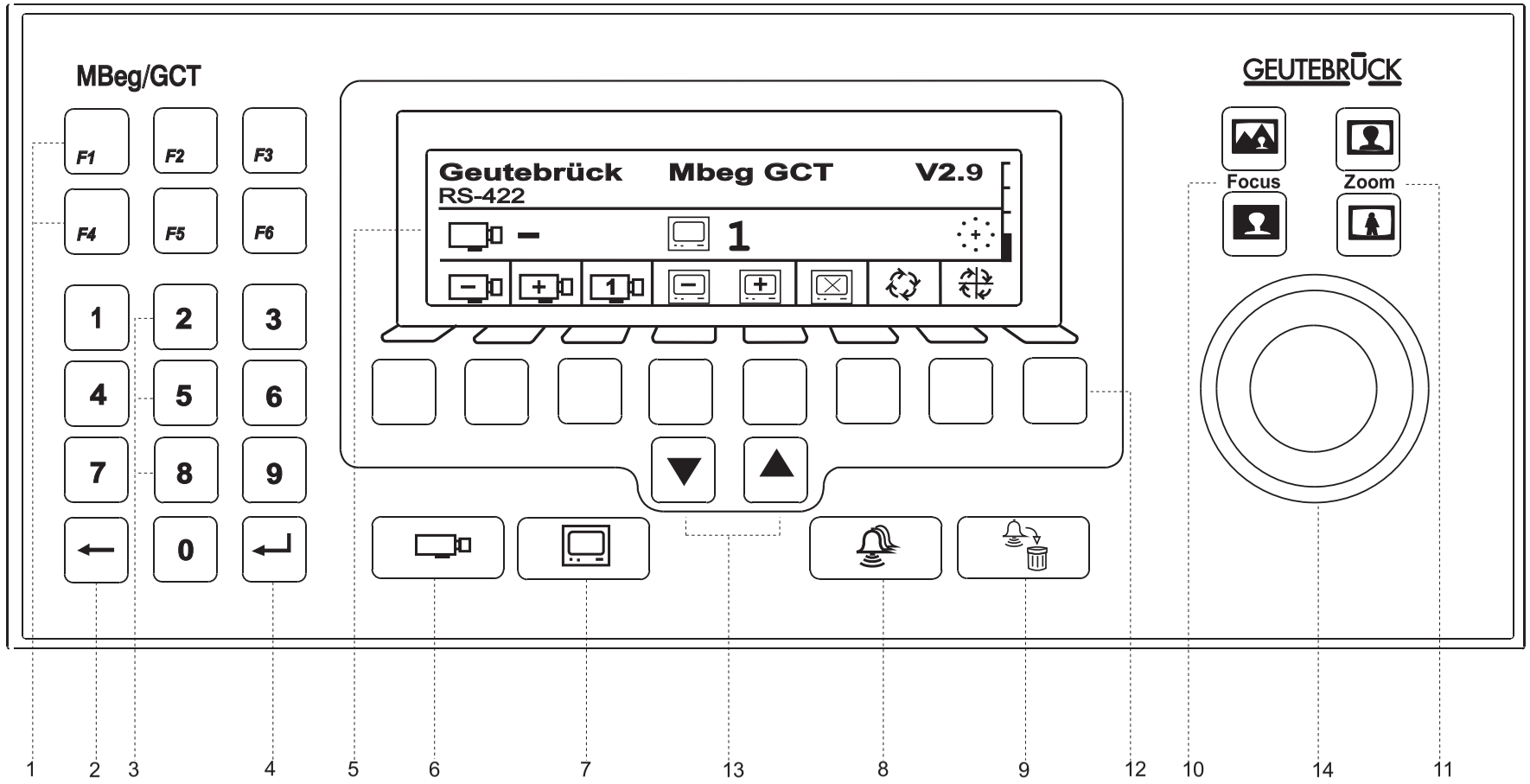
GEUTEBRÜCK

MBeg/GCT-3X
MBeg/GCT-3X-LAN

Clavier de commande multifonction
avec l'adapteur LAN optionnel

Mode d'emploi

Vue fonctionnement du clavier MBeg/GCT-3X-LAN



1 Touches de fonction F1 - F6
2 Touche de correction
3 Touches numériques 0 - 9
4 Touche d'envoi
5 Panneau d'affichage à cristaux liquides
6 Touches de symboles “Sélection de caméra”
7 Touches de symboles “Présélection de moniteur”
8 Touches de symboles “Acquittement d'alarme”
9 Touches de symboles “Supprimer l'alarme”
10 Touches de symboles “Focus”
11 Touches de symboles “Zoom”
12 8 Touches programmables
13 Touches pour la sélection des menus programmables
14 Joystick

Tables des matières

1 Introduction 4
1.1 Vue d'ensemble 4
1.2 Propriétés 4
1.3 Compatibilité, appareils et modes de service 4
2 Indications de sécurité 6
2.1 Indications générales de sécurité 6
2.2 Indications relatives au respect des spécifications CEM 6
3 Montage et raccordement 7
3.1 Types de montage 7
3.2 Alimentation en tension 7
3.3 Interfaces sérielles 7
4 Modes MBeg/GCT et MBeg/VS 8
4.1 Vue d'ensemble des éléments de commande et d'affichage 8
4.1.1 Affichage/panneau d'affichage à cristaux liquides 8
4.1.2 Touches de commande 8
4.1.2.1 Touches numériques 8
4.1.2.2 Touche de correction 8
4.1.2.3 Touche d'envoi 9
4.1.2.4 Touches de symboles 9
4.1.3 Touches programmables et menus de touches programmables 9
4.1.3.1 Touches pour la sélection des menus de touches programmables 9
4.1.3.2 Touches programmables 10
4.1.3.2.1 Menu 1 (menu de base après la mise en marche) 10
4.1.3.2.2 Menu 2 10
4.1.3.2.3 Menu 3 10
4.1.3.2.4 Menu 4 11
4.1.3.3 Touches de fonction 11
4.1.4 Joystick 11
4.1.4.1 Fonction de basculement/pivotement 11
4.1.5 Entrées d'alarme et raccords de relais 11
4.1.5.1 Entrées d'alarme 12
4.1.5.2 Raccords de relais 12
4.2 Mise en service 12
4.2.1 Mise en marche / initialisation 12
4.2.2 Priorité 12
4.3 Utilisation 13
4.3.1 Sélectionner une caméra 13
4.3.2 Démarrer / arrêter un cycle de caméra 13
4.3.3 Présélectionner un moniteur 14
4.3.4 Télécommande de caméra 14
4.3.4.1 Sélection de caméra 14
4.3.4.2 Basculer/incliner via le joystick 14
4.3.4.3 Allumer / arrêter l'éclairage 15
4.3.4.4 Essuyer/laver 15
4.3.4.5 Activer / désactiver l'autofocus 15
4.3.4.6 Allumer / arrêter la caméra 15
4.3.4.7 Activer/désactiver le menu sur écran (OSD) 15
4.3.4.8 Fonctions complémentaires X, Y, U et V 15
4.3.4.9 Positions prédéfinies 15
4.3.4.10 Cycles et rotations de caméra 16
4.3.4.11 Commandes d'arrêt aux changements de caméras externes et blocage de la priorité 16
4.3.5 Fonctions spéciales F1 à F6 16
4.3.6 Gestion des alarmes 17
4.3.6.1 Acquitter une alarme 17
4.3.6.2 Supprimer une alarme 17
4.3.6.3 Commandes pour la gestion des alarmes 17
4.4 Texte d'identification 18

5 Mode MBeg/MV (MultiView) 18
5.1 Mise en service 18
5.1.1 Composants logiciels sur le PC 18
5.1.2 Réglage du mode MBeg/MV 18
5.1.3 Mettre en marche/initialiser le MBeg/GCT 18
5.2 Vue d'ensemble des éléments de commande et d'affichage 19
5.2.1 Affichage/panneau d'affichage à cristaux liquides 19
5.2.2 Touches de commande 19
5.2.2.1 Touches numériques 19
5.2.2.2 Touche de correction 19
5.2.2.3 Touche d'envoi 19
5.2.2.4 Touches de symboles 20
5.3 Les menus 20
5.3.1 Menus principaux 20
5.3.1.1 Menu "Relecture" 21
5.3.1.2 Menu "Image individuelle" 21
5.3.1.3 Menus de commande à distance de caméras 1 et 2 et commande à distance des caméras 23
5.3.1.3.1 Basculer/incliner au moyen du joystick 23
5.3.1.3.2 Défilement avant et arrière au moyen du joystick 23
5.3.1.3.3 Positions prédéfinies 23
5.3.1.3.4 Cycles et rotations de caméra 23
5.3.1.3.5 Allumer / arrêter l'éclairage 23
5.3.1.3.6 Essuyer/laver 23
5.3.1.3.7 Activer / désactiver l'autofocus 23
5.3.2 Menus de navigation 23
5.3.2.1 Appel des menus de navigation 23
5.3.2.1.1 Navigation par fenêtre d'affichage 23
5.3.2.1.2 Navigation par caméra 24
5.3.2.1.3 Navigation par moniteur 24
5.3.2.2 Quitter les menus de navigation 25
5.3.2.3 Fonctions 25
5.3.3 Acquitter des évènements 25
5.4 Touches de fonction / apparence des fenêtres d'affichage 25
5.5 Introduction des numéros de caméra 25
5.6 Entrées d'alarme 26
5.7 Texte d'identification 26
6 Modes MBeg/Push et MBeg/Pull 27
7 Réglages de base 27
7.1 Appel 27
7.2 Types de réglages 27
7.3 Menu de réglage 27
8 Affectation des broches 31
8.1 Alimentation électrique 31
8.2 Entrées d'alarme et raccords de relais 31
8.3 Interface RS-232 32
8.3.1 Utilisation d'un Compax III directement à l'interface RS-232 32
8.3.2 Mode de service Partyline du MBeg/GCT à l'interface RS-232 d'un PC 32
8.4 Interface RS-422 33
8.4.1 Utilisation d'un KDec-300 directement à l'interface RS-422 33
8.4.2 Utilisation d'un ViCros III directement à l'interface RS-422 33
8.5 Adaptateur LAN 33
8.6 Exemples de raccordement 34
8.6.1 Raccordement direct du MBeg/GCT au ViCros III, au CX3 et au KDec-300 34
8.6.2 Le MBeg/GCT dans le système 35
8.6.3 Extension d'installations existantes de MBeg d'un MBeg/GCT 36
9 Données techniques 37
9.1 Dimensions du caisson 37
10 Annexe 38

10.1 Mise en service de l'adaptateur LAN 38
10.1.1 Interface Ethernet 38
10.1.2 Attribuer une adresse IP fixe 38
10.1.3 Configurer le redirecteur de ports COM 40
10.1.4 Comportement lors des interruptions de la connexion IP 42
10.1.5 Réglage du XPort (normalement pas nécessaire) 43
10.1.5.1 Réglages avancés 44
10.1.5.2 Réglages > Ports > Port 1 > Editer les réglages avancés 45
10.2 Programmation du processeur (mise à jour du micrologiciel) 46

1 Introduction

La présente description s'applique aux modèles suivants :
• **MBeg/GCT** (réf. à commander : 0.50505)
• **MBeg/GCT-3X** (réf. à commander : 0.50506)
• **MBeg/GCT-3X-LAN** (réf. à commander : 0.50507)

Dans le **MBeg/GCT-3X,** au lieu du joystick à 2 axes utilisé jusqu'à ce jour, nous avons installé un joystick à 3 axes pour la commande aisée des unités basculantes/inclinables en combinaison avec des objectifs à zoom.
Le **MBeg/GCT-3X-LAN** intègre en outre une interface Ethernet 10/100 Mbit destinée à l'intégration du MBeg/GCTS dans un réseau LAN (Local Area Network).

1.1 Vue d'ensemble

Le MBeg/GCT est un clavier de commande multifonctionnel pour les matrices de commutation vidéo, les systèmes de télécommande de caméras et pour le logiciel MultiView de GEUTEBRÜCK. Il est utilisé essentiellement dans 2 environnements système :

• En **mode MBeg/GCT** (chapitre 4 "Modes MBeg/GCT et MBeg/VS", page 8), en rapport avec les systèmes de matrices de commutation vidéo, en règle générale en combinaison avec les logiciels **GeViSoft** et **VicroSoft.** Dans ce mode de service, l'accent est placé sur les environnements système dans lesquels il est nécessaire de disposer de fonctions de mises en ligne de caméra et de télécommande de caméra pour les systèmes de matrices de commutation vidéo. Le MultiScope et le GeViScope ne peuvent pas être commandés.

• En **mode MBeg/MV** (chapitre 5 "Mode MBeg/MV (MultiView)", page 18), en rapport avec les systèmes d'enregistrement d'images MultiScope ou GeViScope, en combinaison avec le logiciel **MultiView.** Dans ce mode de service, l'accent est placé sur les fonctions de commande pour MultiScope ou GeViScope, sachant que dans le cadre des fonctionnalités de ces appareils, il est également possible, par exemple, d'exécuter des fonctions de mise en ligne de caméras ou de télécommande de caméra.

La présente description traitera séparément, presque totalement, les deux cas d'application ou modes de service.

Il existe en outre d'autres modes de service, qui seront décrits brièvement. Ces modes de service ne revêtent aucune importance majeure dans la pratique.

1.2 Caractéristiques

• Adressage confortable de matrices de commutation vidéo et de systèmes de télécommande de caméra
• S'utilise également comme appareil de commande pour le logiciel MultiView
• Panneau d'affichage graphique de haut gamma
• Clavier en acier spécial avec des touches programmables
• Fonctions de télécommande de caméra compatibles avec le décodeur de caméra KDec-300
• Programmation et appel des positions prédéfinies de caméra
• Télécommande de caméra via joystick
• Fonctions complémentaires, comme "Éclairage marche/arrêt", "Essuyer/laver", etc.
• Caisson à la fois compact et robuste pour l'installation sur la table ou l'encastrement dans la table
• Raccordement LAN (MBeg/GCT-3X-LAN)

1.3 Compatibilité, appareils et modes de service

Le MBeg/GCT est une version perfectionnée du clavier de commande MBeg et de ses successeurs. Le MBeg/GCT est capable à mesure, dans un mode de compatibilité spécial, de coopérer avec des prédécesseurs et il est également capable, dans tous les modes de service, d'interpréter leurs commandes.

Dans ce contexte, il sera éventuellement important de connaître les informations de fond suivantes, qui portent sur l'évolution historique des désignations des appareils de commande de la société GEUTEBRÜCK GmbH :

- Le **clavier de commande** **MBeg** a été développé il y'a de nombreuses années comme appareil de commande sans joystick.
- Le **clavier de commande** **MBeg/422** ne comportait qu'une sortie RS-422 complémentaire, qui était prévue comme convertisseur d'interfaces pour l'adressage d'un décodeur de caméra KDec.
- Le **clavier de commande** **MBeg/VS** a été développé plus tard sur la base du MBeg comme version avec joystick pour la commande variable de la vitesse ("variable Speed").
- Les **appareils** **MBeg/GCT ou MBeg/GCT-3X** et **MBeg/GCT-3X-LAN** représentent les nouveaux modèles actuels ("**G**raphical **C**ontrol **T**erminal"). Il maîtrise divers **types** ou **modes de service** :
  - Le **mode** **MBeg/VS** est un mode de service du clavier de commande MBeg/GCT, qui se rapproche considérablement du mode de fonctionnement du clavier de commande MBeg/VS (mode de compatibilité pour l'utilisation dans les systèmes GEUTEBRÜCK relativement anciens).
  - Le **mode** **MBeg/GCT** est très semblable au mode MBeg/VS, car il est une version perfectionnée de ce mode. Il fournit essentiellement une zone d'adresses élargie, mais il offre également des fonctions complémentaires.
  - Le **mode** **MBeg/MV** est prévu pour l'utilisation de MultiView.
  - Les **modes** **MBeg/Push** et **MBeg/Pull** fournissent des fonctions de terminal pour des applications particulières, qui ne relèvent pas du domaine de la présente description.

2 Indications de sécurité

2.1 Indications générales de sécurité

! Avant de mettre en service l'appareil, lisez attentivement les présentes indications générales de sécurité ainsi que le manuel de service. Conservez le manuel de service afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

! L'utilisation du clavier de commande MBeg/GCT n'est autorisée qu'à l'intérieur.
! Assurez-vous que le bloc d'alimentation à fiche est solidement embroché dans la prise de courant électrique.

! Posez les câbles de raccordement de telle manière qu'ils ne s'écorchent pas, qu'ils ne forment pas de risques de trébuchement ou une source de danger quelconque.

! Ne faites effectuer les travaux de raccordement et de réglage interne que par un personnel technique qualifié, car tous les dommages qui résulteraient éventuellement d'interventions incorrectes entraîneraient l'annulation des droits à la garantie.

! N'effectuez les travaux de raccordement que lorsque l'appareil est hors tension.

2.2 Indications relatives au respect des spécifications CEM

Les appareils sont déparasités conformément à la norme EN 550 22, classe B, leur résistance au parasitage est conforme à la directive CE 50082-1.
Il ne vous sera possible de respecter ce standard que si vous vous conformez aux mesures décrites ci-après :

1. Utilisez exclusivement des câbles blindés pour toutes les lignes de commande !
2. Torsadez le blindage des lignes en leurs extrémités et brasez ce dernier sur l'encadrement de la connexion SUB-D (connecteur à fiche ou prise). Ce faisant :
   - Ne court-circuitez pas les brins du câble avec le blindage du câble. Poussez la douille d'extrémité isolante sur le blindage du câble afin d'éviter les courts-circuits.
   - N'embrochez pas le blindage du câble sur une connexion à la masse (broche).
   - Prévoyez des câbles torsadés aussi courts que possible.

3 Montage et raccordement

Des indications sur l'affectation des fiches vous sont fournies dans le chapitre 8 "Affectation des broches" à la page 31. Les dimensions du caisson vous sont fournies dans le chapitre 9.1 "Dimensions du caisson", à la page 37.

3.1 Types de montage

L'appareil de commande MBeg/GCT peut être utilisé comme un clavier, sur la surface de la table. Il peut également être encastré dans la surface de la table.

3.2 Alimentation en tension

Une fois que vous avez effectué tous les autres raccordements, raccordez le bloc d'alimentation (par exemple GEUTEBRÜCK PSU-GCT/CPX) à la prise pour basse tension existant sur la face arrière de l'appareil.

3.3 Interfaces sérielles

Le MBeg/GCT est doté d'un maximum de 3 interfaces sérielles destinées à la commande des systèmes vidéo.

RS-232 : Un câble simple permet de raccorder ici, directement, des ordinateurs de commande. L'interface permet de réaliser exclusivement des connexions 1:1 (câblage en étoile). Le système de matrice de commutation vidéo CX3 de GEUTEBRÜCK peut également être raccordé directement à l'interface RS-232, ce que, néanmoins , l'on évitera normalement en raison de la fonctionnalité restreinte d'un tel système, sans ordinateur de commande.

Les interfaces RS-232 sont spécifiées à une longueur maximale de 15 m (même si, si les câbles sont appropriés, des portées considérablement plus élevées sont sans doute possibles en pratique).

RS-422 : Ici, des portées nettement plus élevées sont possibles en raison de la transmission symétrique des données. Dans certaines conditions, l'exploitation en mode bus sera possible à l'interface sérielle RS-422.

Dans ce cas, néanmoins, des convertisseurs d'interfaces spéciaux seront nécessaires sur le côté de l'ordinateur (par exemple G85/ICF). Le système de matrice de commutation vidéo VX3 et le décodeur de caméra KDec-300 de GEUTEBRÜCK peuvent également être raccordés à l'interface RS-422 sans convertisseur d'interfaces, ce que, néanmoins, l'on évitera normalement en raison de la fonctionnalité restreinte d'un tel système, sans ordinateur de commande.

Les interfaces RS-422 sont spécifiées à une longueur maximale de 1.200 m (même si, si les câbles sont appropriés, des portées considérablement plus élevées sont sans doute possibles en pratique).

LAN : Le MBeg/GCT-3X-LAN fournit de surcroît un adaptateur Ethernet pour réseaux LAN de 10/100 Mbit. En alternative, il est possible de cette manière d'émettre tous les ordres de commande via un réseau LAN (Local Area Network).

Connectez l'appareil de commande MBeg/GCT via les interfaces afférentes de la face arrière de l'appareil avec les appareils du système, qui sont prévus dans votre application.
Connectez minutieusement les câbles de connexion. Faites attention à la solidité des connexions à fiches.
L'affectation des broches des différentes interfaces vous est fournie dans le chapitre 8, "Affectation des broches", à la page 31.

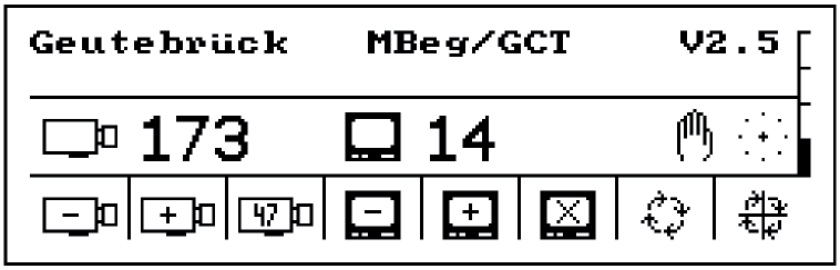
4 Modes MBeg/GCT et MBeg/VS

La description suivante n'est pertinente pour vous que dans le cas où le MBeg/GCT a été commuté auparavant dans le mode 0 (MBeg/VS) ou le mode 1 (MBeg/GCT). Des informations sur la manière d'activer ces modes vous sont fournies dans le chapitre 7, "Réglage de base", à la page 27.

Dans ce mode de service, l'accent est placé sur les environnements système dans lesquels il est nécessaire de disposer de fonctions de mises en ligne de caméra et de télécommande de caméra pour les systèmes de matrices de commutation vidéo.

4.1 Vue d'ensemble des éléments de commande et d'affichage

4.1.1 Affichage/panneau d'affichage à cristaux liquides



Dans cet exemple, le panneau d'affichage à cristaux liquides affiche :

- Le texte d'identification (le nom du constructeur, la désignation de l'appareil et la version du micrologiciel)
- En dessous : une ligne pour les messages sous forme de textes (par exemple afficheur diagnostics, se référer au chapitre 7 "Réglage de base", ici vide)
- Le symbole de caméra avec des caractères de remplacement pour le numéro de la caméra (dans l'exemple, numéro de caméra = 173)
- Le symbole de moniteur vidéo avec le numéro de moniteur (dans l'exemple, numéro de moniteur = 14)
- Le symbole de blocage de la priorité
- Affichage pour la position du joystick (à la position centrale)
- Affichage de la sélection de menu (au bord droit de l'écran)
- Affectation des touches programmables

4.1.2 Touches de commande

4.1.2.1 Touches numériques

Touches

Les touches numériques 0 à 9 permettent de saisir des valeurs numériques, par exemples les numéros des caméras, des moniteurs vidéo, des positions et des rotations de caméra et les PIN. Si une touche numérique est actionnée à l'état inactif du système, cette action est interprétée comme le début de la saisie d'un numéro de caméra.

4.1.2.2 Touche de correction

Touche "Correction"

La touche de correction permet de supprimer une introduction numérique erronée.

4.1.2.3 Touche d'envoi

Touche "Envoi"
La touche d'envoi permet de clôturer l'introduction de valeurs numériques. Ce n'est qu'après l'actionnement de la touche d'envoi qu'est sélectionnée la caméra souhaitée, qu'est présélectionné le moniteur vidéo souhaité, que la caméra pivote à la position sélectionnée ou que démarre la rotation de caméra sélectionnée.

4.1.2.4 Touches de symboles

Touche "Sélection de caméra"
Un nouveau numéro de caméra peut être saisi après l'actionnement de cette touche. Etant donnée qu'à l'état inactif déjà, l'actionnement d'une touche numérique est interprété comme le début de la saisie d'un numéro de caméra, cette touche, dans ce mode, ne sera plus ou moins nécessaire que pour l'annulation de la saisie d'autres introductions.

Touche **"**Présélection de moniteur"
L'actionnement de cette touche permet de présélectionner le moniteur sur lequel doit s'effectuer la prochaine mise en ligne d'une caméra. Lors de la présélection d'un nouveau moniteur, le système affiche automatiquement le numéro de la caméra mise en ligne sur le moniteur vidéo nouvellement présélectionné.

Touche "Acquittement d'alarme"
Cette touche permet d'acquitter une alarme qui est intervenue auparavant et d'arrêter le générateur acoustique incorporé.

Touche "Supprimer l'alarme"
Cette touche permet de supprimer une alarme acquittée.

Touches

"Focus"
Ces touches permettent de régler nette l'image de la caméra mise en ligne actuellement.

Touches

"Zoom"
Ces touches permettent de commander le zoom de la caméra mise en ligne actuellement. Dans le MBeg/GCT-3X, vous disposez en alternative du bouton rotatif du joystick.

4.1.3 Touches programmables et menus de touches programmables

Touches
En raison du grand nombre des fonctions, il n'est pas possible d'assigner une touche à chacune d'elles. C'est pour cette raison que l'appareil est doté de 8 touches dites programmables, disposées sous le panneau d'affichage. Selon le menu de touches programmables sélectionné parmi les 4 disponibles, il sera possible d'exécuter 8 fonctions différentes sur un total de 32 fonctions. Les différentes fonctions assignées respectivement aux touches programmables sont représentées par un symbole sur le panneau d'affichage, au-dessus des touches programmables.

4.1.3.1 Touches pour la sélection des menus de touches programmables

Touches
Ces touches permettent de sélectionner les menus de touches programmables. Les fonctions

afférentes des touches programmables sont représentées par des symboles sur le panneau d'affichage.

4.1.3.2 Touches programmables

4.1.3.2.1 Menu 1 (menu de base après la mise en marche)

Le menu 1 est affiché après l'initialisation du MBeg/GCT. Ce menu permet de sélectionner les caméras et de présélectionner les moniteurs et de supprimer ces derniers. Il permet en outre de démarrer et d'arrêter les cycles.

Sélection de la caméra disponible précédente

Sélection de la prochaine caméra disponible

Sélection de la dernière caméra qui a été supprimée (dans l'exemple : la caméra 47)

Présélection du moniteur vidéo précédemment disponible

Présélection du prochain moniteur vidéo disponible

Supprimer un moniteur ou la sélection de la caméra 0 (caméra 0 = aucune caméra, ou moniteur supprimé)

Démarrer un cycle

Arrêter un cycle

4.1.3.2.2 Menu 2

Ce menu donne à l'utilisateur la possibilité de mettre en marche et d'arrêter l'éclairage et la caméra, d'exécuter la fonction de lavage et d'essuyage et d'effectuer les commandes du diaphragme.

Mettre en marche l'éclairage

Arrêter l'éclairage

Exécuter la fonction d'essuyage

Exécuter la fonction de lavage

Fermer le diaphragme

Ouvrir le diaphragme

Mettre en marche la caméra

Arrêter la caméra

4.1.3.2.3 Menu 3

Ce menu permet d'activer et de désactiver l'autofocus et un menu affiché sur écran (menu OSD). Il permet également d'envoyer les commandes KDec X, Y, U et V.

Activer la fonction autofocus

Désactiver la fonction autofocus

Incruster des textes se rapportant à la caméra (OSD)

Faire disparaître des textes se rapportant à la caméra (OSD)

Exécution de la fonction X

Exécution de la fonction Y

Exécution de la fonction U

Exécution de la fonction V

4.1.3.2.4 Menu 4

Ce menu offre la possibilité d'effectuer des commandes de positionnement et d'exécuter des commandes pour les rotations.

Manœuvrer la caméra à la position 1

Manœuvrer la caméra à une position à définir en données numériques

Programmer la position 1

Programmer la position à définir en données numériques

Démarrage de la rotation 1

Démarrage d'une rotation à définir en données numériques

Arrêter la rotation de caméra en cours

Appeler le menu pour les réglages de base (voir chapitre 7 "Réglage de base" à la page 27).

4.1.3.3 Touches de fonction

Touches

Les touches de fonction F1 à F6 envoient des signaux appelés commandes d'alarme, dont la fonction n'est définie que par l'ordinateur central. Les commandes d'alarme envoyées par les touches de fonction ont le format AKaaaa, sachant que le numéro d'alarme aaaa est dépendant de la touche de fonction concernée et qu'il est paramétrable (réglage "F1 numéro d'alarme"). Le réglage usine pour "F1 numéro d'alarme" est 999, auquel les commandes AK suivantes sont envoyées :

- F1 envoie **AK0999**
- F2 envoie **AK0998**
- F3 envoie **AK0997**
- F4 envoie **AK0996**
- F5 envoie **AK0995**
- F6 envoie **AK0994** (dans la mesure où la touche F6 n'a pas été occupée pour le démarrage rapide du mode de réglage)

Dans le cas d'un réglage différent de "F1 numéro d'alarme", les numéros d'alarme des commandes envoyées changent corrélativement. "F1 numéro d'alarme" peut être réglé à une valeur comprise entre 14 et 9999.

Indication Les commandes AK sont envoyées avec zéro à gauche, c'est à dire avec 4 chiffres, et ne sont donc pas interprétées comme messages d'alarme par les modèles précédents, le MBeg, le MBeg/VS et le MBeg/GCT.

4.1.4 Joystick

4.1.4.1 Fonction de basculement/pivotement

La commande des fonctions de basculement et de pivotement s'effectue à l'aide du joystick. Un pas de 5 pour la vitesse et +/- 55 pas permettent de couvrir la totalité de la plage de +/-255.

Dans le MBeg/GCT-3X, il est possible d'actionner le zoom à l'objectif de la caméra en tournant le bouton du joystick.

4.1.5 Entrées d'alarme et raccords de relais

A la face arrière de l'appareil se trouve une prise Sub-D à 15 broches avec quatre entrées d'alarme et des raccords pour trois relais. L'affectation des broches de cette prise vous est fournie dans le chapitre 8.2 "Entrée d'alarmes et raccords de relais" à la page 31.

4.1.5.1 Entrées d'alarmes

Comme pour les touches de fonction, les commandes **AKaaaa** sont envoyées dans le cas de modifications aux entrées d'alarme 1 à 4, sachant qu'ici également, le numéro d'alarme **aaaa** dépend de l'entrée d'alarme concernée et qu'il est paramétrable par le paramètre "F1 numéro d'alarme". Les commandes AK suivantes sont envoyées si le réglage usine pour "F1 numéro alarme" = 999 :

Entrée d'alarme	Commande à la fermeture du contact	Commande à l'ouverture du contact
1	**AK0992**	**AK0993**
2	**AK0990**	**AK0991**
3	**AK0988**	**AK0989**
4	**AK0986**	**AK0987**

4.1.5.2 Raccords de relais

Les relais peuvent être commandés sous les numéros introduits dans les réglages de base.

4.2 Mise en service

4.2.1 Mise en marche / initialisation

Un son retentit à la mise en marche. Puis, l'écran affiche pendant quelques secondes le logo GEUTEBRÜCK et des détails sur le micrologiciel chargé.
Faites attention à ce que le joystick soit positionné à la position de repos au moment de la mise en marche en vue du calibrage correct de la position zéro.

Ensuite s'affiche l'écran indiquant le numéro de la caméra, le numéro du moniteur vidéo, les touches programmables et quelques détails supplémentaires.

Le MBeg/GCT vérifie maintenant à quelle interface est raccordé un host (par exemple un PC) (dans la mesure où est activée la sélection automatique d'interface) :

- Lorsque la ligne DTR de l'interface RS-232 est au niveau élevé, il adopte l'interface RS-232.
- Si un adaptateur LAN incorporé signale une connexion TCP avec une application appropriée au MBeg/GCT-3X-LAN, alors l'adaptateur LAN est adopté comme interface.
- Si aucune de ces conditions n'est remplie, l'interface RS 232 est adoptée comme interface active.

Le MBeg/GCT attend maintenant de détecter à cette interface par exemple un host, qui reflète les commandes du MBeg/GCTs et qui peut informer le MBeg/GCT sur les mises en ligne caméras sur moniteurs actuelles. Il émet à cet effet la commande **KP?** resp. **CP?.**

Tant qu'il ne reçoit pas lui-même cette commande ou une autre commande valable du MBeg, il signale "xxx - No Response from Host" (pas de réponse de l'ordinateur de commande à l'interface xxx).

Aussitôt que ce message disparaît ou s'il n'apparaît pas du tout, le MBeg/GCT possède une connexion avec un programme qui reflète les commandes du MBeg ou alors le MBeg/GCT fonctionne en mode bus et reçoit directement ses propres émissions.

La commande **KP?** resp. **CP?**, par ailleurs, est prévue pour qu'un host connecté ou des MBeg qui y sont nouvellement ajoutés informe les MBeg déjà en service sur l'état actuel des mises en ligne et d'un blocage éventuel de commande à distance en raison d'une priorité sollicitée.

4.2.2 Priorité

Il est possible d'attribuer la priorité à un MBeg/GCT. Toute caméra qui a été mise en ligne par un MBeg doté de la priorité ne pourra pas être commandée à distance par d'autres MBeg sans priorité (si

bien que, par exemple, le concierge ne pourra pas dérégler une caméra positionnée par son chef tant que ladite caméra est en ligne chez le chef). Dans chaque système, seule une caméra dotée de la priorité peut être mise en ligne à la fois.

Le symbole de priorité indique sur un MBeg sans priorité que les fonctions de commande à distance sont bloquées pour cette caméra par un MBeg doté de la priorité.

De plus amples informations au sujet du réglage de la priorité vous sont fournies dans le chapitre 7, "Réglage de base", à la 27.

4.3 Utilisation

Le système propose une présélection du moniteur, une sélection de caméra et une gamme de fonctions qui peuvent être activées par des touches afférentes. Plusieurs de ces fonctions peuvent être exécutées par les huit touches programmables disposées sous le panneau d'affichage à cristaux liquides. Les fonctions afférentes sont disponibles selon la sélection d'un menu de touches programmables existant. Les menus des touches programmables se sélectionnent à l'aide des touches de "défilement haut" et "défilement bas".

Pour une gamme de fonctions, il est nécessaire de saisir une valeur numérique sur le clavier numérique, par exemple les numéros de caméra ou les numéros de moniteur. Fait règle d'une manière générale pour ces introductions : La touche de correction permet d'effectuer des corrections lors de la saisie des numéros. Vous terminez et validez les introductions par la touche "Envoi". Les numéros qui sont supérieurs à une limite réglable (individuellement pour chaque valeur) ne peuvent pas faire l'objet d'une introduction (se référer au chapitre 7 "Réglage de base" à la page 27).

4.3.1 Sélectionner une caméra

Pour sélectionner une caméra, il suffit simplement d'introduire le numéro de la caméra. Il n'est pas forcément nécessaire, de prime abord, d'actionner la touche "Caméra". Elle peut être utilisée pour l'annulation d'une autre sélection que vous avez commencée (par exemple d'un moniteur).

Les touches programmables "Caméra +" resp. "Caméra -" permettent de sélectionner respectivement les caméras suivante ou précédente, qui sont disponibles. Il existe à cet égard deux méthodes, qu'il est possible de sélectionner dans les réglages de base :

Méthode 1 :

Le MBeg/GCT augmente ou réduit automatiquement de 1 le numéro de la caméra et envoie une commande de sélection contenant ce nouveau numéro de caméra.

Méthode 2 :

Le MBeg/GCT envoie une commande qui provoque la mise en ligne du numéro de caméra suivant ou précédent. Une instance externe (par exemple GeViSoft) détermine alors la caméra ainsi concernée, sélectionne cette caméra et informe le MBeg/GCT à l'aide d'une commande CP au sujet de cette sélection. De cette manière, il est possible de faire un saut sur les caméras qui ne sont pas sélectionnables ou alors il serait possible, à l'aide de ces commandes ou touches, d'interroger les caméras dans un ordre quelconque, par exemple dans l'ordre des cycles mémorisés.

Indication : La méthode 2 ne fonctionne que dans le mode de service MBeg/GCT (mode 0) avec les "nouvelles" commandes de sélection ("commandes CP").

La touche programmable "supprimer un moniteur" permet de sélectionner la caméra 0 (= aucune caméra). Le numéro de la dernière caméra mise en ligne est visible dans le symbole de la touche programmable "Resélection", si bien que ladite caméra peut être remise en ligne grâce à cette touche (ici, dans l'exemple, la caméra 47).

4.3.2 Démarrer / arrêter un cycle de caméra

Grâce aux touches programmables "Démarrage cycle" et "Arrêt cycle", il est possible de démarrer et d'arrêter un cycle de caméra sur tous les moniteurs qui ont été paramétrés dans le groupe

de moniteurs pour le MBeg/GCT (voir chapitre "Réglage de base" à la page 27).

La programmation des cycles de caméra s'effectue dans le logiciel GeViSoft. L'appareil de commande MBeg/GCT permet de démarrer et d'arrêter des cycles de caméra.
L'exécution à proprement parler d'un cycle de caméra est assurée par un appareil externe, par exemple un ordinateur de commande. Ce dernier met en ligne les caméras concernées aux moments appropriés sur les moniteurs correspondants. Il doit également communiquer au MBeg chacune de ces mises en ligne afin que le MBeg puisse afficher le numéro de caméra correct actuel. (Il doit à cet effet envoyer au MBeg uniquement les mêmes commandes que la matrice de commutation vidéo qu'il s'agit de commander.) Si le MBeg, après le démarrage d'un cycle, ne reçoit aucune information de mise en ligne, il ne "saura" pas quelle caméra est visible sur les moniteurs intégrés au cycle et, pour ces caméras, il affichera le symbole de cycle au lieu du numéro de la caméra.

4.3.3 Présélectionner un moniteur

Pour présélectionner un moniteur, appuyez dans un premier temps sur la touche et introduisez ensuite le numéro du moniteur.

Les touches programmables "Moniteur +" resp. "Moniteur -" permettent d'augmenter ou de diminuer de 1 le numéro du moniteur présélectionné. Le numéro de la caméra actuellement mise en ligne sur le moniteur est affiché.

4.3.4 Télécommande de caméras

Les fonctions décrites dans ce chapitre exigent la présence d'un décodeur de caméra KDec-300 raccordé au système, comportant les modules complémentaires éventuellement nécessaires, et prêt au fonctionnement.

En alternative, plusieurs de ces fonctions pourront être exécutées à l'aide d'une sorte de "traducteurs" pour d'autres têtes basculantes/inclinables ou des appareils appelés "dômes". Ce traducteur peut être un appareil autonome (GEUTEBRÜCK UniLink) ou une partie du logiciel de commande (GEUTEBRÜCK ViCroSoft ou GeViSoft).

4.3.4.1 Sélection de caméra

L'utilisateur est toujours à mesure de commander à distance, exactement, la caméra qui est mise en ligne sur le moniteur présélectionné. Son numéro est affiché sur le panneau d'affichage. Exemple : Sur le moniteur 3 est mise en ligne la caméra 17. Si le moniteur 3 est présélectionné, il devient possible de commander à distance la caméra 17.
Pour commander à distance une caméra donnée, vous pouvez donc

- soit mettre en ligne la caméra souhaitée sur le moniteur présélectionné,
- soit, si la caméra est déjà en ligne sur un autre moniteur, présélectionner ce moniteur.

4.3.4.2 Basculer/incliner via le joystick

La commande des fonctions de basculement et de pivotement s'effectue à l'aide du joystick. La caractéristique du joystick peut être réglée sur linéaire ou exponentielle. De plus amples informations vous sont fournies à ce sujet dans le chapitre 7 "Réglage de base", à la page 27. Un symbole pour le débattement du joystick vous indique que le joystick ne se trouve plus à sa position zéro (exemple).

En tournant le bouton du joystick dans le MBeg/GCT-3X ou le MBeg/GCT-3X-LAN, vous exécutez la fonction de zoom. Tourner vers la gauche : Grand angle; tourner vers la droite : télé.

4.3.4.3 Allumer / arrêter l'éclairage

Les touches "Lumière marche" et "Lumière arrêt" permettent d'allumer et d'arrêter l'éclairage à la caméra sélectionnée actuellement.

4.3.4.4 Essuyer/laver

Les touches "Essuyer" et "laver" permettent d'exécuter la fonction d'essuyage et de lavage des glaces à la caméra sélectionnée actuellement. Les fonctions respectives restent actives jusqu'à ce que vous relâchiez la touche afférente.

4.3.4.5 Activer / désactiver l'autofocus

Les touches "Autofocus marche" et "Autofocus arrêt" permettent d'activer et de désactiver la fonction autofocus à la caméra sélectionnée actuellement.

4.3.4.6 Mettre en marche / arrêter une caméra

Les touches "Caméra marche" et "Caméra arrêt" permettent de mettre en marche et d'arrêter la caméra sélectionnée actuellement.

4.3.4.7 Activer/désactiver le menu sur écran (OSD)

Les touches "Texte actif" et "Texte non actif" permettent d'activer et de désactiver l'affichage de textes spécifiques à la caméra, tels que, par exemple, le menu sur écran (OSD) de la caméra sélectionnée actuellement.

4.3.4.8 Fonctions complémentaires X, Y, U et V

Les touches **X** "X", **Y** "Y", **U** "U" et **V** "V" permettent d'envoyer les commandes afférentes KDec X, Y, U et V.

Si vous utilisez le décodeur de caméra KDec-300 en combinaison avec le composant complémentaire KDec-300/AUX-W, il vous sera possible, à l'aide de ces touches, de commander diverses fonctions et exécuter des diverses fonctions complémentaires, paramétrées dans le KDec-300 (référez-vous à ce sujet au manuel de service du décodeur de caméra KDec-300).

4.3.4.9 Positions prédéfinies

Programmer des positions prédéfinies

La touche "Programmer la position 1" permet de mémoriser la position actuelle de la caméra B/I dans le KDec comme position d'origine (home) ou sous le numéro de position 1**.**

La touche "Programmer une position" permet de mémoriser la position actuelle de la caméra B/I dans le KDec sous le numéro de position **p**, qui doit être spécifié après la touche "Programmer une position".

Appeler des positions prédéfinies

La touche "Home" (= "Go to Position 1" [aller à la position 1]) permet de manœuvrer la caméra B/I à la position d'origine (home) ou à la position 1.

Grâce à la touche "Aller à la position", vous manoeuvrez la caméra B/I à la position **p**, qui doit être spécifiée après la touche "Aller à la position".

4.3.4.10 Cycles et rotations de caméra

Démarrer la rotation 1

La touche "Démarrage rotation 1", en mode MBeg/VS, possède la fonction "Basculement automatique" et en mode MBeg/GCT la fonction "Démarrage rotation 1".

Démarrer une rotation particulière

La touche "Démarrer une rotation" permet de démarrer au décodeur de camera KDec la rotation **t,** qui doit être spécifiée après la touche "Démarrer une rotation"**.**

Arrêter une rotation en cours

La touche "Arrêter une rotation" permet d'arrêter la rotation de caméra en cours au décodeur de caméra KDec. (Les rotations de caméra en cours sont annulées dans le KDec-300 même dans le cas de la réception de commandes de basculement/inclinaison.)

La programmation des rotations de caméra s'effectue dans le logiciel GeViSoft. L'appareil de commande MBeg/GCT ne permet que d'appeler et de démarrer des rotations de caméra.

4.3.4.11 Commandes d'arrêt aux changements de caméras externes et blocage de la priorité

Comme nous l'avons déjà expliqué, l'utilisateur est toujours à mesure de commander à distance uniquement la caméra qui est mise en ligne sur le moniteur qu'il a présélectionné. Seulement, cette mise en ligne peut également être modifiée par d'autres MBeg ou en raison d'évènements. Même dans le cas de telles modifications "externes", le MBeg affichera toujours correctement la caméra nouvellement mise en ligne. L'utilisateur ne pourra donc plus commander à distance la caméra actuelle.
La situation suivante pourra alors se produire dans un tel cas :

- L'utilisateur A a mis en ligne la caméra 17 sur le moniteur vidéo 3 et il fait pivoter sa caméra B/I.
- L'utilisateur B (ou le logiciel, en raison d'un évènement) met en ligne la caméra 25 sur le moniteur vidéo 3.
- Le MBeg de l'utilisateur A affiche maintenant correctement les images de la caméra 25 sur le moniteur 3.
- L'utilisateur A ne peut plus maintenant commander à distance que la caméra 25, mais sur la caméra 17, la tête B/I marche encore.
  Donc :
- Le MBeg de l'utilisateur A identifie la situation et envoie de sa propre initiative la commande d'arrêt nécessaire pour la tête B/I de la caméra 17.

Le MBeg met donc automatiquement fin aux fonctions de commande à distance, qui, normalement, ne s'arrêtent qu'au relâchement de la touche ou du joystick, lorsque la caméra est commutée sur le moniteur vidéo présélectionné. Les fonctions suivantes se désactivent automatiquement à chaque commutation de la caméra et à chaque blocage de la priorité (moment où, en principe, la même situation peut se produire) :

- fonction de basculement et d'inclinaison,
- fonctions d'objectif focus, zoom et diaphragme - essuyage et lavage
- fonctions spéciales KDec X, Y, U et V.

4.3.5 Fonctions spéciales F1 à F6

Les fonctions pour les touches F1 à F6 pour les activités programmables via GeViSoft ou VicroSoft, (par exemple "Démarrer le profil de mise en ligne 1"). Vous pouvez ici, pour l'utilisateur, introduire les fonctions préprogrammées :

F1	
F2	
F3	
F4	
F5	
F6	

4.3.6 Gestion des alarmes

4.3.6.1 Acquitter une alarme

La touche "Acquitter une alarme" vous permet d'arrêter le son d'alarme.

4.3.6.2 Supprimer une alarme

La touche "Supprimer une alarme" vous permet de supprimer l'alarme.

4.3.6.3 Commandes pour la gestion des alarmes

Lorsqu'un MBeg/GCT reçoit une commande **Akaaa** (la commande de "contact d'alarme" ancienne avec numéro d'alarme à trois chiffres), il se commute en état d'alarme. Cela signifie que le son d'alarme retentit. Si la touche "Acquitter l'alarme" est ensuite actionnée, alors le système émet la commande QTS. Le son d'alarme se désactive si la commande **QTS** (envoyée par le MBeg lui-même ou par un autre MBeg) est réceptionnée. Si la touche "Supprimer l'alarme" est actionnée, alors le système émet la commande QTA.

Indication Les commandes **Akaaaa** envoyées par les touches de fonction ou les entrées d'alarmes ne sont pas interprétées comme alarme, car elles sont à 4 chiffres.

Lorsqu'un MBeg/GCT reçoit une commande **AMmmnn ou AMm,n** (la nouvelle commande "moniteur d'alarme" orientée sur zone de moniteur) et que sa zone de moniteur est en intersection au moins partielle avec la zone de moniteur de la commande AM, il se commute également à l'état d'alarme et un son d'alarme retentit. Si l'opérateur actionne ensuite la touche "Acquitter l'alarme", alors le système envoie la commande **QSmmnn** resp. **QSm,n** (**mmnn** resp. **m,n** = zone de moniteur du MBeg/GCT). Le son d'alarme se désactive si la commande **QSmmnn** resp. **QSm,n** (envoyée par le MBeg lui-même ou un autre MBeg) est réceptionnée. Si la touche "Supprimer l'alarme" est actionnée, alors le système émet la commande **QAmmnn** resp. **QAm,n**.

De plus amples informations au sujet des zones de moniteur et de leur paramétrage vous sont fournies dans le chapitre 7 "Réglage de base", à la page 27.

4.4 Texte d'identification

Au bord supérieur de l'écran à cristaux liquides s'affiche le texte d'identification de l'appareil de commande. Le réglage usine s'intitule:

"Geutebrück MBeg/GCT Vx.r"

Il est possible de modifier ce texte d'identification aussi bien à l'aide d'une commande GCT que de le lire et il est mémorisé dans la mémoire interne non-volatile pour les réglages. De plus amples informations vous sont fournies à ce sujet dans la documentation de référence "Commandes GCT"

La représentation du texte d'identification est paramétrable, référez-vous à ce sujet également au chapitre 7 "Réglage de base", à la page 27.

5 Mode MBeg/MV (MultiView)

La description suivante n'est pertinente pour vous que dans le cas où le MBeg/GCT doit être utilisé pour la commande à distance du MultiView.

5.1 Mise en service

5.1.1 Composants logiciel sur le PC

Assurez-vous, s'il vous plaît, que le service Windows "Viewer Control Interface" *[Afficher l'interface de commande]* est configuré sur le mode de démarrage "automatique" et qu'il a démarré sur le PC sur lequel court également le MultiView.

Lancez l'utilitaire "VCISet.exe" et configurez ensuite le port COM (par exemple Port1, Port2) pour la connexion sérielle avec le MultiView.

Sous MultiView, ouvrez le menu "Options > Réglages > MRI" et placez un crochet dans la case à cocher "Initialiser l'interface à distance Multiscope". Sélectionnez en outre le mode "MBeg".

5.1.2 Réglage du mode MBeg/MV

Placez le MBeg/GCT au mode de service 4 (MBeg/MV). Une description sur la manière d'activer ce mode vous est fournie dans le chapitre 7, "Réglage de base", à la page 27.
Réglez le débit en bauds sur 115200 bauds.

5.1.3 Mettre en marche/initialiser le MBeg/GCT

Un son retentit à la mise en marche. Puis, l'écran affiche pendant quelques secondes le logo GEUTEBRÜCK et des détails sur le micrologiciel chargé.

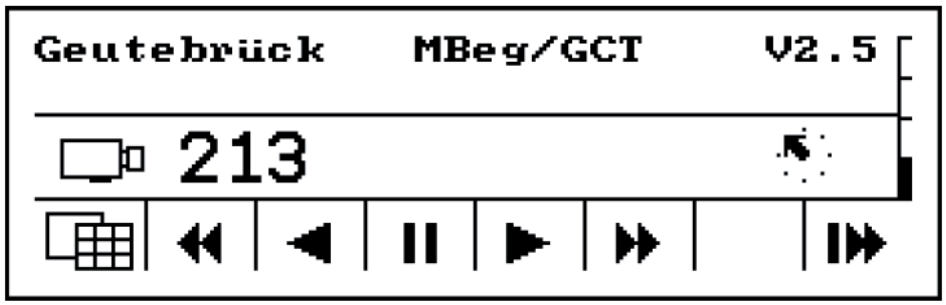
Faites attention à ce que le joystick soit positionné à la position de repos au moment de la mise en marche en vue du calibrage correct de la position zéro.

Ensuite s'affiche l'écran indiquant le numéro de la caméra, le numéro du moniteur vidéo, les touches programmables et quelques détails supplémentaires.

Le MBeg/GCT vérifie maintenant à quelle interface est raccordé un host (par exemple un PC) (dans la mesure où la sélection automatique d'interface est activée). A cet effet, il interroge l'état du signal DTR de l'interface RS-232 ou du port LAN et il utilise l'interface afférente. Il est donc possible de changer d'interface à tout moment. Si, dans la configuration, le réglage "Rx-Diagnose Display = Oui" a été sélectionné, l'interface sélectionnée sera affichée sur le panneau d'affichage à cristaux liquides à la mise en marche et à chaque changement. Bien entendu, le choix invariable de l'interface est toujours possible dans la configuration.

5.2 Vue d'ensemble des éléments de commande et d'affichage

5.2.1 Affichage/panneau d'affichage à cristaux liquides



Dans cet exemple, le panneau d'affichage à cristaux liquides affiche :

- Le texte d'identification (le nom du constructeur, la désignation de l'appareil et la version du micrologiciel)
- En dessous : une ligne pour les messages sous forme de textes (par exemple afficheur diagnostics, se référer au chapitre 7 "Réglage de base", ici vide).
- Le symbole de caméra avec des caractères de remplacement pour le numéro de la caméra (dans l'exemple : 213)
- L'affichage pour la position du joystick (en haut à gauche)
- Affichage de la sélection de menu (au bord droit de l'écran)
- L'affectation des touches programmables

5.2.2 Touches de commande

5.2.2.1 Touches numériques

Touche

Les touches numériques 0 à 9 permettent de saisir des valeurs numériques, par exemples les numéros des caméras, des moniteurs vidéo, des positions et des rotations de caméra et les PIN. Si une touche numérique est actionnée à l'état inactif du système, cette action est interprétée comme le début de la saisie d'un numéro de caméra.

5.2.2.2 Touche de correction

Touche "Correction"

La touche de correction permet de supprimer une introduction numérique erronée.

5.2.2.3 Touche d'envoi

Touche "Envoi"

La touche d'envoi permet de clôturer l'introduction de valeurs numériques. Ce n'est qu'après l'actionnement de la touche d'envoi qu'est sélectionnée la caméra souhaitée, que la caméra pivote à la position sélectionnée ou que démarre la rotation de caméra sélectionnée.

5.2.2.4 Touches de symboles

Touche "Caméra"
Cette touche permet de sélectionner la navigation par caméra. Ceci signifie que la sélection d'une caméra peut s'effectuer à l'aide du moniteur, au moyen du joystick, ou à l'aide des touches programmables . A l'état inactif du système, l'actionnement d'une touche numérique est également interprété comme le début de la saisie d'un numéro de caméra.

Touche "Moniteur" ou "Fenêtre d'affichage"
Cette touche permet de sélectionner la navigation par moniteur ou par fenêtre d'affichage. Ceci signifie que la sélection d'un moniteur ou d'une fenêtre d'affichage peut s'effectuer avec l'assistance du moniteur, au moyen du joystick, ou à l'aide des touches programmables.

Touche "Evènement"
Cette touche permet de sélectionner la navigation par évènement. Ceci signifie que la sélection des évènements peut s'effectuer avec l'assistance du moniteur, au moyen du joystick, ou à l'aide des touches programmables.

Touche "Supprimer un évènement"
Cette touche permet de supprimer un évènement.

Touches "Focus"
Ces touches permettent de régler nette l'image de la caméra mise en ligne actuellement.

Touches **"**Zoom"
Ces touches permettent de commander le zoom de la caméra mise en ligne actuellement. Dans le MBeg/GCT-3X, vous disposez en alternative du bouton rotatif du joystick.

5.3 Les menus

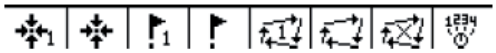
- Les **menus principaux** sont disponibles pour la relecture des images enregistrées et la commande à distance des caméras.
- Les **menus de navigation** sont prévus pour la sélection des caméras, des moniteurs vidéo ou des fenêtres d'affichage et des évènements.

5.3.1 Menus principaux

Il existe 4 menus principaux dans le mode de service MBeg/MV. Chacun de ces menus principaux propose 8 touches programmables :

Relecture

Images individuelles

Commande à distance de caméra 1 

Commande à distance de caméra 2

Les touches "Prochain menu" et "Menu précédent" permettent la commutation entre les menus principaux. Si, à ce moment, un menu de navigation devait être sélectionné (voir plus bas), le système quitte ledit menu et arrête la navigation en cours.

5.3.1.1 Menu "Relecture"

Les éléments du menu "Relecture" ont la signification suivante :

Commutation plein-écran : Commutation entre l'affichage d'une image individuelle en taille intégrale et l'affichage en plusieurs fenêtres plus petites sur le moniteur du PC.

Défilement arrière variable : Il vous est possible de varier la vitesse de défilement arrière.

Défilement arrière en temps synchrone : La vitesse de défilement arrière correspond à la vitesse de l'enregistrement.

Arrêt

Relecture en temps synchrone : La vitesse de défilement en mode relecture correspond à la vitesse de l'enregistrement.

Défilement avant variable : Il vous est possible de varier la vitesse de défilement avant.

Live [en direct] : Affichage d'images en direct ou des images les plus récentes de la base de données.

5.3.1.2 Menu "Images individuelles"

Les éléments du menu "Images individuelles" ont la signification suivante :

Commutation plein-écran : Commutation entre l'affichage d'une image individuelle en taille intégrale et l'affichage en plusieurs fenêtres plus petites sur le moniteur du PC.

Premier évènement : Bondit au premier évènement.

Evènement précédent : Bondit à l'évènement précédent.

Image précédente : Bondit à l'image précédente.

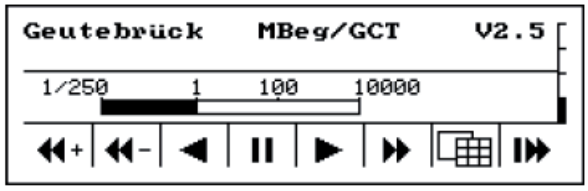
Relecture en temps synchrone : Relecture en temps réel. Cette touche permet également de commuter automatiquement au menu "Relecture".

Prochaine image : Bondit à la prochaine image.

Prochain évènement : Bondit au prochain évènement.

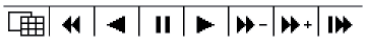
Dernier évènement : Bondit au dernier évènement.

Il existe deux autres variantes du menu "Relecture", qui fournissent les mêmes fonctions de commande, mais qui affichent de surcroît la vitesse des défilements **avant et arrière** et permettent de modifier ces dernières. Exemple :



Ces menus apparaissent si le défilement avant ou retour a été sélectionné. Tout autre touche entraîne à nouveau l'affichage du menu normal.

Défilement arrière (s'affiche à l'actionnement de "Défilement arrière")

Défilement avant (s'affiche à l'actionnement de "Défilement avant") 

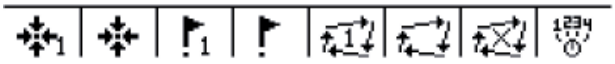
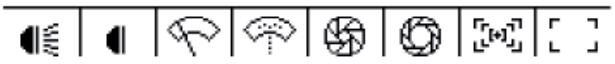
Il est possible de varier la vitesse au moyen des touches "Défilement arrière plus rapide", "Défilement arrière plus lent", "Défilement avant plus lent" et "Défilement avant plus rapide"

L'échelle affiche un facteur de vitesse relatif lors de la relecture. Des valeurs faibles (jusqu'à 1/250) signifient le ralenti, les grandes valeurs (jusqu'à 10000) signifient une cadence accélérée. Remarque : L'échelle ne se rapporte pas à la vitesse d'enregistrement.

5.3.1.3 Menus de commande à distance de caméras 1 et 2 et commande à distance des caméras

Les fonctions décrites dans ce chapitre exigent la présence d'une caméra basculante/inclinable raccordée au système, comportant les modules complémentaires éventuellement nécessaires et prête au fonctionnement.

Deux menus sont prévus pour la commande à distance des caméras :

 et 

5.3.1.3.1 Basculer/incliner au moyen du joystick

Lors de la relecture d'images en direct, les fonctions de basculement et de pivotement se commandent à l'aide du joystick. La caractéristique du joystick peut être réglée sur linéaire ou exponentielle. De plus amples informations vous sont fournies à ce sujet dans le chapitre 7 "Réglage de base", à la page 27. Un symbole pour le débattement du joystick vous indique que le joystick ne se trouve plus à sa position zéro (exemple :).

La fonction de zoom s'exécute par rotation du bouton du joystick. Tourner vers la gauche : Grand angle ; tourner vers la droite : télé.

5.3.1.3.2 Défilement avant et arrière au moyen du joystick

Si la fenêtre d'affichage actuelle se trouve en mode de relecture d'images mémorisées, il vous sera possible, au moyen du joystick, de spécifier la direction et la vitesse de la relecture. Le déplacement du joystick vers la gauche provoque le défilement arrière des images, le déplacement du joystick vers la droite entraîne le défilement avant des images. Plus grand est le débattement du joystick vers la droite ou vers la gauche, plus grande sera la vitesse de relecture des images.

5.3.1.3.3 Positions prédéfinies

Programmer des positions prédéfinies

La touche "Programmer la position 1" permet de mémoriser la position actuelle de la caméra B/I dans le décodeur de caméra KDec sous le numéro de position 1**.**

La touche "Programmer une position" permet de mémoriser la position actuelle de la caméra B/I dans le KDec sous le numéro de position **p**, qui doit être spécifié après la touche "Programmer une position".

Appeler des positions prédéfinies

La touche "Home" (= "Go to Position 1" [aller à la position 1]) permet de manœuvrer la caméra B/I à la position d'origine (home) ou à la position 1.

Grâce à la touche "Aller à la position", vous manœuvrez la caméra B/I à la position **p**, qui doit être spécifiée après la touche "Aller à la position".

5.3.1.3.4 Cycles et rotations de caméra

Démarrer la rotation 1

La touche "Démarrage rotation 1", en mode MBeg/VS, possède la fonction "Basculement automatique" et uniquement en mode MBeg/GCT la fonction "Démarrage rotation 1".

Démarrer une rotation particulière

La touche "Démarrer une rotation" permet de démarrer au décodeur de caméra KDec la rotation **t,** qui doit être spécifiée après la touche "Démarrer une rotation"**.**

Arrêter une rotation en cours

La touche "Arrêter une rotation" permet d'arrêter la rotation de caméra en cours au décodeur de caméra KDec. (Les rotations de caméra en cours sont annulées dans le KDec-300 même dans le cas de la réception de commandes de basculement/inclinaison).

La programmation des rotations de caméra s'effectue dans le logiciel GeViSoft. L'appareil de commande MBeg/GCT ne permet que d'appeler et de démarrer des rotations de caméra.

5.3.1.3.5 Allumer / arrêter l'éclairage

Les touches "Lumière marche" et "Lumière arrêt" permettent d'allumer et d'arrêter l'éclairage à la caméra sélectionnée actuellement.

5.3.1.3.6 Essuyer/laver

Les touches "Essuyer" et "Laver" permettent d'exécuter la fonction d'essuyage et de lavage des glaces à la caméra sélectionnée actuellement. Les fonctions respectives restent actives jusqu'à ce que vous relâchiez la touche afférente.

5.3.1.3.7 Activer / désactiver l'autofocus

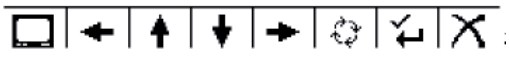
Les touches "Autofocus marche" et "Autofocus arrêt" permettent d'activer et de désactiver la fonction autofocus à la caméra sélectionnée actuellement.

5.3.2 Menus de navigation

Il existe 4 menus de navigation, qui sont indépendants des menus principaux :

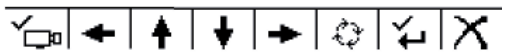
- Navigation par fenêtre d'affichage (sélection d'une fenêtre d'affichage, touche "Moniteur")
- Navigation par moniteur (sélection d'un moniteur analogique, touche "Moniteur", puis touche programmable "Moniteur")
- Navigation par caméra (sélection d'une caméra, touche "Caméra")
- Navigation par évènement (sélection des évènements dans les images mémorisée, touche "Évènement")

Navigation par fenêtre d'affichage



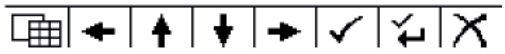
Le symbole "Fenêtre d'affichage" est affiché.

Navigation par moniteur



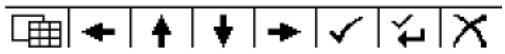
Le symbole "Moniteur" est affiché.

Navigation par caméra



Le symbole "Caméra" est affiché.

Navigation par événement



Le symbole "Évènement" est affiché.

5.3.2.1 Appel des menus de navigation

Vous accédez aux menus de navigation via la touche "Moniteur" pour la sélection d'une fenêtre d'affichage ou d'un moniteur analogique, la touche "Caméra" pour la navigation par caméra et la touche "Évènement" pour la navigation par évènement.

Les symboles afférents "Fenêtre d'affichage", "Moniteur", "Caméra" et "Évènement" indiquent que le menu de navigation afférent a été sélectionné. Si aucun menu de navigation n'a été sélectionné, cette place est vide ou, à l'actionnement du joystick, il s'affiche là une sorte de rose du compas, qui indique la position du joystick.

5.3.2.1.1 Navigation par fenêtre d'affichage

Après l'actionnement de la touche "Moniteur",

le menu s'affiche à l'écran .

Le symbole "Fenêtre d'affichage" est affiché.

Vous pouvez maintenant, à l'aide du joystick, présélectionner une fenêtre d'affichage. Le joystick déplace à cet effet un cadre jaune autour de la fenêtre d'affichage concernée. Une fois que vous avez atteint la fenêtre d'affichage souhaitée, validez votre sélection par actionnement de la touche "Envoi".

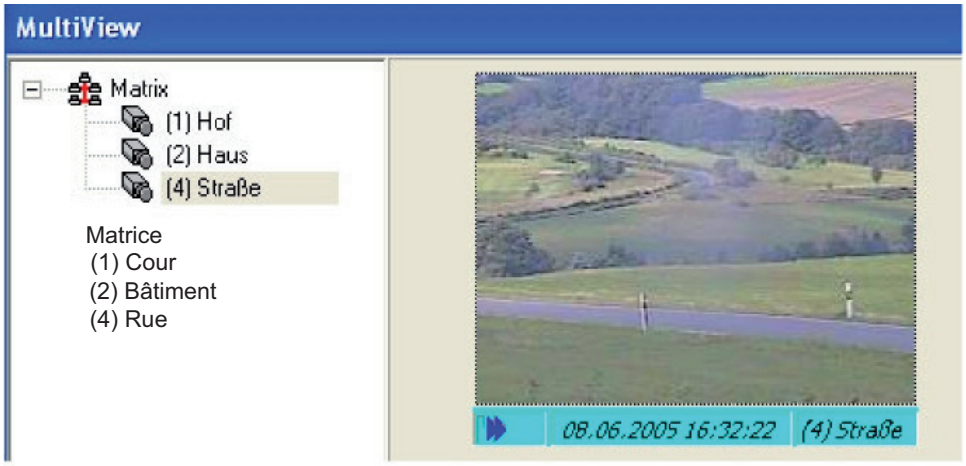
5.3.2.1.2 Navigation par caméra

Après l'actionnement de la touche "Caméra",

le menu s'affiche à l'écran.

Le symbole "Fenêtre d'affichage" est affiché.

Sous MultiView, sur le PC, il s'ouvre maintenant un arbre de caméras, qui vous permet de sélectionner la caméra souhaitée :



Sélectionnez ensuite la caméra souhaitée à l'aide du joystick et validez votre choix par la touche "Envoi". La caméra est alors mise en ligne sur la fenêtre d'affichage sélectionnée auparavant et l'arbre des caméras se referme. En alternative à la sélection au moyen du joystick, vous pouvez également sélectionner la caméra souhaitée en saisissant le numéro de caméra afférent sur le bloc numérique.

5.3.2.1.3 Navigation par moniteur

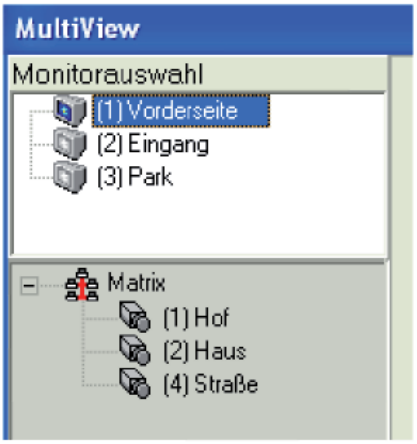
Après l'actionnement de la touche "Moniteur",

le menu s'affiche à l'écran.

Si vous appuyez maintenant sur la touche programmable "Moniteur",

le menu apparaît et le symbole "Moniteur" s'affiche.

Ensuite s'affiche sur le PC une fenêtre d'affichage divisée en deux, dont la moitié supérieure vous propose des moniteurs analogiques. Une fois de plus, vous avez le choix entre la sélection au moyen du joystick ou par l'introduction du numéro afférent sur le bloc numérique :



Sélection de moniteur
Façade avant
Entrée
Parc

Matrice
(1) Cour
(2) Bâtiment
(4) Rue

Une fois que vous avez validé votre choix par "Moniteur ok, continuer par la navigation par caméra", vous pouvez sélectionner la caméra qui doit être mise en ligne sur le moniteur analogique présélectionné.

Vous pouvez inversement, à partir de la navigation par caméra, via la touche programmable "Caméra ok, continuer par la navigation par moniteur", faire confortablement une commutation retour à l'affectation détaillée des moniteurs, dans le menu de navigation par moniteur.

5.3.2.2 Quitter les menus de navigation

Vous quittez les menus de navigation via les touches d'appel "Caméra", "Moniteur" ou "Évènement" respectives. Si, avant l'appel du menu de navigation par évènement, l'un des autres menus de navigation était déjà en cours, le système rentre dans ce menu de navigation.

Vous pouvez également quitter les menus de navigation via les touches "Prochain menu" et "Menu précédent", par lesquels vous commutez entre les menus principaux.

Par ailleurs, les touches programmables "Valider et quitter" et "Annuler" vous permettent de quitter le menu de navigation concerné. Référez-vous au texte suivant pour de plus amples informations. Dans la mesure où vous n'effectuez aucune introduction numérique d'un numéro de caméra, la touche "Envoi" du bloc numérique aura la même fonction que la touche programmable "Valider et quitter".

5.3.2.3 Fonctions

Dans les menus de navigation "Caméra" et "Évènement", la touche programmable "Commutation plein-écran" vous permet de commuter entre l'affichage d'une image individuelle en taille intégrale et l'affichage de plusieurs fenêtres d'affichage, plus petites.

Dans les menus de navigation, vous pouvez aussi bien à l'aide des touches programmables afférentes qu'à l'aide du joystick effectuer la sélection des objets sur le moniteur du PC.

Dans les menus de navigation "Fenêtre d'affichage" et "Moniteur analogique", la touche programmable "Cycle" vous permet de démarrer un cycle de caméra ou, sous MultiView, d'ouvrir un menu contextuel pour le cycle de caméra.

Vous validez votre sélection via la fonction "Valider", sans quitter le menu de navigation. La

fonction "Valider et quitter" vous permettant de surcroît de quitter le menu de navigation, alors que la fonction "Annuler" vous permet de quitter le menu de navigation sans valider la sélection.

Dans le menu de navigation "Moniteur analogique", la fonction "Valider et quitter" laisse MultiView dans un état tel qu'il vous est également possible d'utiliser les fonctions de commande à distance des menus de commande à distance 1 et 2 (diaphragme, essuyer, laver, etc.) sur la caméra mise en ligne sur le moniteur concerné.

5.3.3 Acquitter des évènements

La touche "Supprimer un évènement" vous permet à tout moment d'acquitter et de supprimer les évènements, donc indépendamment du menu mis en ligne.

5.4 Touches de fonction / apparence des fenêtres d'affichage

Les touches de fonction F1 à F6 vous permettent de sélectionner diverses apparences pour les fenêtres d'affichage. Le préréglage est défini de telle manière que la touche F1 affiche une image individuelle, la touche F2 2 x 2 images, la touche F3 3 x 3 images etc. jusqu'à la touche F5, qui affiche 5 x 5 images. La touche F6 peut afficher 6 x 6 images, elle est néanmoins, au départ de l'usine, paramétrée dans la configuration pour ouvrir le menu de configuration du MBeg/GCT (se référer au chapitre 7 "Réglage de base" à la page 27).

5.5 Introduction des numéros de caméras

Si vous appuyez sur une touche numérique, il apparaît un champ d'introduction qui vous permet la saisie d'un numéro global de caméra. Vous validez votre introduction et terminez par la touche "Envoi".

5.6 Entrées d'alarme

Les modifications effectuées aux entrées d'alarmes sont transmises à l'ordinateur host.

5.7 Texte d'identification

Au bord supérieur de l'écran à cristaux liquides s'affiche le texte d'identification de l'appareil de commande. Le réglage usine s'intitule :

„Geutebrück MBeg/GCT Vx.r“

Il est possible de modifier ce texte d'identification aussi bien à l'aide d'une commande GCT que de le lire et il est mémorisé dans la mémoire interne non-volatile pour les réglages. De plus amples informations vous sont fournies à ce sujet dans la documentation de référence "Commandes GCT"
La représentation du texte d'identification est paramétrable, référez-vous à ce sujet également au chapitre 7 "Réglage de base", à la page 27

6 Modes MBeg/Push et MBeg/Pull

Ces modes de service sont prévues pour des applications spéciales, dans lesquelles un ordinateur host externe exploite le MBeg/GCT comme un terminal graphique sans propre fonctionnalité. Vous programmez la fonctionnalité dans le logiciel de l'ordinateur host, qui peut envoyer des commandes au MBeg/GCT, par exemple pour la représentation des textes et des graphiques ou la sortie des sons et, inversement, interroge l'actionnement des éléments de commande.
A cet effet, un riche jeu de commandes (commandes GCT) est à votre disposition.

Dans le mode de service MBeg/Push, les commandes et les informations sont envoyées immédiatement à l'actionnement des éléments de commande (câblage en étoile), alors que dans le

mode de service MBeg/Pull, elles ne sont envoyées qu'après une interrogation (exploitation en mode bus).

Etant donné que ces modes de service iraient au-delà du cadre de la présente description, nous renoncerons ici à une description plus détaillée.

7 Réglages de base

7.1 Appel

Vous accédez au réglage de base via la touche programmable "Réglage" ou, si elle est activée, via la touche de fonction F6.

La méthode par la touche programmable exige l'introduction d'un PIN (symbole), qui peut être paramétré dans le menu de réglage. Le réglage usine pour ce PIN est 0. Attention : Si vous oubliez le PIN, alors il n'existera plus qu'un accès au menu de réglage, le service à la clientèle de la société GEUTEBRÜCK, ou la possibilité de mettre en place un processeur différent, possédant des réglages connus ou des réglages d'usine, pour pouvoir à nouveau procéder à des réglages. Les réglages anciens sont alors perdus.
Pour empêcher l'essai "patient" de 9999 PIN possibles, après chaque introduction d'un PIN erroné, le temps d'attente jusqu'à la prochaine possibilité d'introduction se prolonge quelque peu.
Une fois que les réglages sont terminés, la touche programmable "Exit" (quitter) vous permet de quitter le menu de réglage.

7.2 Types de réglages

Il existe 2 types de réglages :

- Dans le cas du réglage par liste, il vous est possible de faire un choix à partir d'une liste de 2 à maximum 10 possibilités de réglage. Le réglage s'effectue par simple actionnement des touches 0 à 9. Exemple débit en bauds : Le minimum de 0 correspond à 300 Bd et le maximum de 9 correspond à un débit de 115200 Bd, ou la priorité s'active par le réglage 1 et se désactive par le réglage 0. Dans le cas du réglage par liste, la sélection possible est toujours indiquée, par exemple [0..9] signifie que le réglage peut être de 0 à 9. Les réglages basés sur listes s'effectuent certes par des chiffres, mais ils sont affichés sous forme de textes clairs (par exemple **Oui / Non**).
- Dans le cas de réglages numériques, il faut introduire sur le clavier numérique un numéro complet, généralement à plusieurs chiffres, par exemple le numéro de caméra maximal possible. Lors de ces introductions, les corrections pourront être effectuées à l'aide de la touche de correction. Les introductions se terminent et se valident par la touche Envoi, les touches de défilement haut et bas permettent d'arrêter les introductions. Les numéros qui sont supérieurs à une limite imposée (individuellement pour chaque valeur) ne peuvent pas faire l'objet d'une introduction.

7.3 Menu de réglage

Tous les réglages possibles s'appliquent aux modes de service MBeg/VS et MBeg/GCT, mais quelques uns seulement concernent le mode de service MBeg/MV.

Les points de menu se sélectionnent ligne par ligne à l'aide des touches de défilement haut et bas. Grâce aux touches programmables, il est également possible de faire des sauts par pas de 4 et/ou 10 points de menu.

---- **Return to Operation [Retour au menu principal]**	Retour au programme principal par la touche "Envoi" (alternative à la touche programmable "Exit" (quitter))
Mode [0..4]	Mode 0 : MBeg/GCT Mode 1 : MBeg/VS Mode 2 : MBeg/Push Mode 3 : MBeg/Pull Mode 4 : MBeg/MV Réglage usine : Mode 1, MBeg/VS
Port [0..3]	0: Sélection automatique du port, ou 1 : RS-422, 2 : RS-232 ou 3 : Adaptateur LAN. Réglage usine : sélection automatique du port
Débit en bauds [0..9]	De 0 = 300 Bd à 9 = 115200 Bd. En mode MBeg/VS, le MBeg/GCT fonctionne normalement à un débit de 1200 bauds = 2. En mode de service LAN, le débit en bauds est généralement de 115200 bauds et le réglage effectué ici est ignoré. Réglage usine : 1200 Bd
Partyline [0/1]	Si les lignes d'émission et de réception sont interconnectées à l'aide d'un adaptateur externe et si, en outre, plusieurs MBeg sont branchés en parallèle sur un même bus (en anglais "Partyline"), alors le MBeg/GCT, pour éviter les collisions sur le bus, devra être informé de ce mode de service. "Partyline" est alors réglé sur "On" = 1. Réglage usine : Activé (oui)
Rx-Timeout Check [0/1]	Pour assurer la transmission des données, tous les caractères qui ne sont pas suivis d'un autre caractère en l'espace d'une durée minimale (40 x tBaud + 2 ms) sont rejetés. De cette manière, il devient très peu probable que des impulsions parasites individuelles soient acceptées comme partie de la prochaine commande et en empêchent l'interprétation correcte. Ce réglage, dans une large mesure, correspond au réglage "MBeg Service" dans les MBeg relativement anciens et nous vous recommandons urgemment de l'utiliser et de faire attention à ce que l'ordinateur host ne fasse pas de pauses trop grandes entre les caractères d'une commande lors de l'émission des commandes. Réglage usine : Activé (oui)
Priority [0/1] **Priorité [0/1]**	Lorsque le MBeg/GCT doit obtenir la priorité. Se référer également au chapitre "Priorité". Réglage usine : Désactivé (non)
P/T Exponentiel [0/1]	Dans le réglage 0 = off = linéaire, la valeur pour la vitesse transmise est proportionnelle au débattement du joystick. Dans le réglage 1 = on = exponentiel, la valeur de vitesse transmise, au débattement du joystick, augmente dans un premier temps beaucoup plus lentement que dans le cas linéaire, puis elle augmente

	de manière de plus en plus rapide pour un débattement plus ample du joystick, si bien qu'à la fin, la pleine vitesse est atteinte de nouveau. Réglage usine : Désactivé (non)
MPX-Joystick [0/1]	Le réglage 0 = non (No) est nécessaire pour le nouveau joystick doté d'un bouton rotatif pour le zoom dans le MBeg/GCT-3X, afin qu'il soit possible d'atteindre les pleins débattements pour le pivotement, l'inclinaison et le zoom et de tenir compte du jeu à la position zéro, qui existe dans ce joystick. Le réglage 1 = oui (Yes) est nécessaire pour le joystick de précision pour zoom utilisé jusqu'à ce jour, sans bouton rotatif. Réglage usine : Non
PIN	Le numéro d'identification personnel (Personal Identification Number), qui fournit l'accès au menu de réglage, peut être réglé entre 0 (réglage d'usine) et 9999. Veuillez bien retenir ce réglage, car l'oublier signifierait de graves difficultés. Réglage usine : 0
GCT-Address **Adresse GCT**	Le MBeg/GCT connaît une gamme de commandes dites commandes GCT, qui sont prévues pour le mode de service d'un "terminal muet". Dans ce contexte, il est possible d'assigner au MBeg/GCT des adresses d'appareil individuelles. Réglage usine : 0
Monitor Base Address **Adresse de base de moniteur**	Ce réglage correspond à celui du MBeg resp. MBeg/VS : A chaque numéro de moniteur affiché est additionnée l'adresse de base de moniteur, si bien que l'opérateur voit une gamme de numéros de moniteur à partir de 1, alors qu'il a effectivement accès à une autre zone de moniteurs. Réglage usine : 0
Monitor Group Size **Taille de groupe de moniteurs**	Cette fonction correspond largement à celle du MBeg resp. MBeg/VS : A la réception de messages d'alarmes et la sortie de commandes de suppression et d'acquittement d'alarmes, ce réglage permet de définir la zone de moniteurs pour laquelle le MBeg/GCT est responsable. Réglage usine : 30
Highest Monitor Number **Numéro de moniteur maximum**	Le numéro de moniteur maximal que peut présélectionner l'opérateur. Dans le MBeg, ce réglage était mis en commun avec le réglage "Taille de groupe de moniteurs" et en règle générale, les deux réglages contiendront ici également les mêmes paramètres. Réglage usine : 30. Exemple : Monitor Base Address [adresse de base de moniteur] = 45 Monitor Group Size [taille de groupe de moniteurs] = 6 Highest Monitor Number [numéro de moniteur maximum] = 12 Par les numéros 1 à 12, l'utilisateur pourra sélectionner les 12 moniteurs 45 à 56. Le MBeg/GCT n'est concerné par les messages d'alarme que si, à la réception du message d'alarme, l'un quelconque des 6 moniteurs 45 à 50 est concerné.
Highest Camera Number **Numéro de caméra maximum**	Le numéro de caméra maximal que peut présélectionner l'opérateur, généralement le numéro de caméra le plus élevé dans un système. Réglage usine : 999
Highest Position Number **Numéro de position maximum**	Le numéro maximal d'une position prédéfinie que peut sélectionner l'opérateur, en règle générale le nombre maximal des positions prédéfinies mémorisables dans les caméras basculables/inclinables ou dômes. Réglage usine : 255
Highest Tour Number **Numéro de rotation maximum**	Le numéro maximal d'une rotation de caméra que peut sélectionner l'opérateur, en règle générale le nombre maximal des rotations de caméra mémorisables dans les caméras basculables/inclinables ou dômes. Réglage usine : 16

Ext. determined Cam. **Caméra déterminée de l'extérieur +/-**	A l'actionnement des touches programmables "Caméra +" ou "Caméra –" : Réglage "Non" : Le MBeg/GCT augmente ou réduit de 1 le numéro de caméra affiché et envoie une commande de sélection. Réglage "oui" : Le MBeg/GCT envoie une commande d'accroissement resp. de diminution du numéro de caméra et il est alors décidé de l'extérieur quelle caméra va être mise en ligne.
Alarm Tone Enable **Activer son d'alarme**	Le son d'alarme peut être désactivé. Réglage usine : Activé (oui)
Alarm Tone [0..9] **Son d'alarme [0..9]**	10 sons ou mélodies au total sont mis en œuvre dans le MBeg/GCT. Le son sélectionné ou la mélodie sélectionnée retentit tant que la touche numérique est maintenue enfoncée lors du réglage. Réglage usine : 1
Alarm Tone Hight **Son d'alarme aigu**	La hauteur tonale des sons ou mélodies d'alarme peut être décalées de 50 demi-tons. Cette option est particulièrement intéressante dans le cas où, par exemple, pour un son particulièrement riche, il est possible de régler la fréquence de résonance de l'enceinte acoustique incorporée ou si le son d'alarme, dans un environnement calme, doit être réglé décent. Réglage usine : 20.
F1 Alarm Number **F1 numéro d'alarme**	Le numéro d'alarme envoyé à l'actionnement de la touche de fonction F1. Les numéros d'alarme émis par les autres touches de fonction et les entrées d'alarme se décalent conformément à ce réglage. Réglage usine : 9999.
Relay Base Address **Adresse de base de relais**	Le numéro **rel**, sous lequel le relais 1 répond à la commande de relais **RYrelSx**. Les numéros des deux autres relais sont donc de 1 resp. 2 supérieurs à cette valeur. Réglage usine : 1
Ident. Display [0..2] **Ecran identification [0..2]**	La représentation du texte d'identification peut être désactivée (=0), le texte peut être affiché en caractères normaux ronds (= 1 = Wide, max. 29 caractères) ou en caractères étroits (= 2 = Narrow, max. 39 caractères). Réglage usine : Activé (oui). L'introduction du texte d'identification s'effectue à l'aide de la commande GCT **GIg,text**, référez-vous également à la description des commandes GCT.
Rx-Diagnose Display [0/1]	Si le réglage est 1 = oui (Yes), chaque commande réceptionnée sera affichée dans la deuxième ligne, sous le texte d'identification. Cet affichage sert aux fins de diagnostic et il est déconseillé de l'utiliser dans le cadre de l'exploitation normale, car la représentation peut entre autres exiger tellement de temps qu'il ne serait plus possible de garantir le fonctionnement irréprochable du MBeg/GCT dans des conditions d'exploitation extrêmes. Dans le mode de service MBeg/MV, lorsque l'afficheur diagnostics est en marche, le port sériel paramétré ou détecté automatiquement sera affiché au démarrage du MBeg (RS-232, RS-422 ou LAN). Réglage usine : Non
F6 to Enter Setup [0/1] **F6 pour accéder à la configuration [0/1]**	C'est notamment lors de la mise sur pieds d'une installation qu'il est utile de pouvoir accéder au menu de configuration, rapidement et sans introduction du PIN. Il est possible d'affecter la touche de fonction F6 à cet effet. Réglage usine : Menu de configuration avec F6 (oui).
Reset All to Factory Defaults **Remettre tout au réglage usine par défaut**	Tous les réglages sont remis aux réglages d'usine si ce point de menu est validé par la touche "Envoi". Attention : Le système n'effectue plus d'interrogation de sécurité et tous les réglages antérieurs sont supprimés par écrasement. Ceci s'applique également au texte d'identification.
Start Firmware Download »»» **Lancer le téléchargement du micrologiciel »»»**	Si ce point est validé par la touche "Envoi", le MBeg/GCT se commute au mode "Téléchargement du micrologiciel". Il n'est alors possible de l'en sortir que par une coupure de l'alimentation électrique.

Un logiciel spécial sera nécessaire pour le téléchargement du micrologiciel.

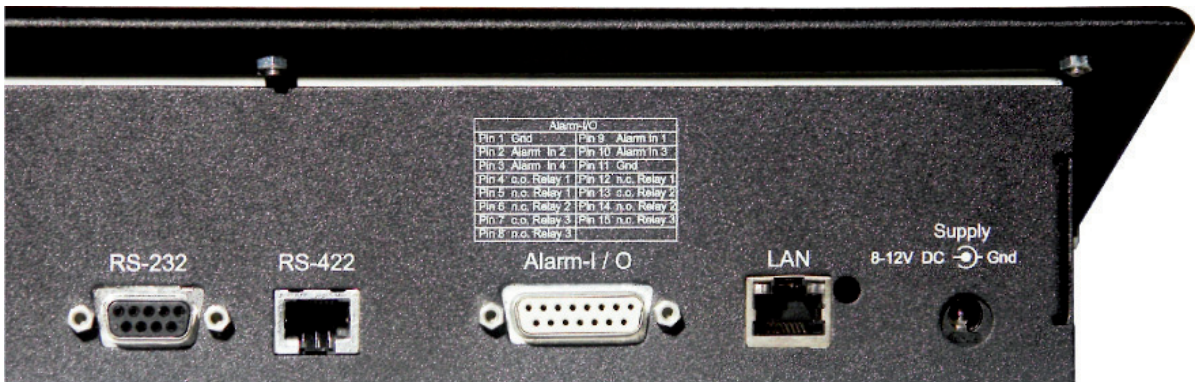
La sélection de l'interface s'effectue automatiquement ou elle est invariablement prédéfinie, le débit en bauds paramétré ne joue aucun rôle, car il est prévu une identification automatique du débit en bauds.

Après le téléchargement, le MBeg/GCT doit être redémarré par coupure du réseau d'alimentation électrique.

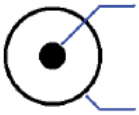
Le panneau d'affichage à cristaux liquides indique si le MBeg/GCT attend encore une connexion avec le programme sur l'ordinateur host ou si le téléchargement a déjà été lancé. De plus amples informations au sujet du déroulement sont fournies par le programme sur le PC.

Indication : En mode de service MBeg/VS, les adresses de moniteurs sont possibles jusqu'à 99 et les adresses de caméras jusqu'à 999 maximum, car il n'existe pas de place pour plus de caractères pour la transmission dans les commandes. Lorsque le MBeg/GCT doit être exploité en mode MBeg/VS, il faut, par un réglage approprié, faire à ce que l'opérateur ne puisse jamais sélectionner des numéros supérieurs à ceux qui peuvent être transmis !

8 Affectation des broches



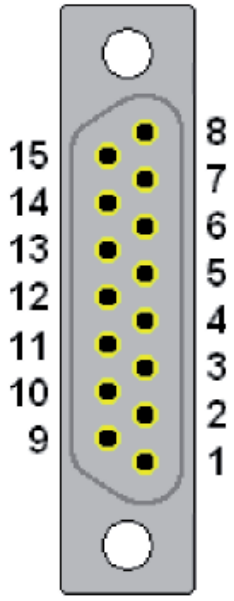
8.1 Alimentation électrique



+8-12V DC Masse

L'alimentation électrique s'effectue par un bloc d'alimentation séparé via une fiche de connexion pour basse tension possédant l'affectation de broches ci-contre.

8.2 Entrées d'alarme et raccords de relais

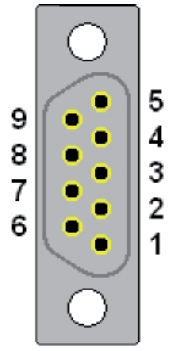


Broche		Signal
	8	Relais 3 Contact de travail
15		Relais 3 Contact de repos
	7	Relais 3 Contact de commutation
14		Relais 2 Contact de travail
	6	Relais 2 Contact de repos
13		Relais 2 Contact de commutation
	5	Relais 1 Contact de travail
12		Relais 1 Contact de repos
	4	Relais 1 Contact de commutation
11		Masse
	3	Entrée d'alarme 4
10		Entrée d'alarme 3
	2	Entrée d'alarme 2
9		Entrée d'alarme 1
	1	Masse

Vue de l'extérieur sur la prise.
Les entrées d'alarme sont dotées de résistances de tirage de 1 kΩ vers le niveau +5 V, si bien qu'elles doivent être branchées vers la masse en vue de leur activation.

8.3 Interface RS-232

Affectation des broches DCE, connexion à un PC via un câble de rallonge 1:1



Raccord	Signal
5	Masse
9	-
4	DTR (entrée)
8	CtS (connecté à RtS)
3	TxD (entrée)
7	RtS (connecté à CtS)
2	RxD (sortie)
6	DSR (sortie, niveau élevé)
1	CD (connecté à DTR)

Vue de l'extérieur sur la prise.
Pour l'identification automatique de l'interface RS-232, l'entrée DTR doit être au niveau élevé. La sortie DSR est toujours au niveau élevé.

8.3.1 Utilisation d'un Compax III directement à l'interface RS-232

Aux fins d'essai ou dans les applications simples, il sera possible de raccorder une matrice de commutation vidéo compacte CX3 directement à un MBeg/GCT fonctionnant dans les modes de service MBeg/VS et MBeg/GCT.

Outre la ligne de masse évidente aux broches 5, il faudra connecter au MBeg/GCT la sortie RxD et l'entrée TxD (broches 2 et 3) l'une à l'autre et à l'entrée RxD (broche 2) du CX3. En raison de la connexion de la sortie RxD et de l'entrée TxD, le MBeg recevra l'écho nécessaire lors de l'adressage des caméras.

L'interface RS-232 peut dans ce cas soit être réglée invariablement, soit elle sera identifiée automatiquement lors d'une connexion des broches 4 et 6 au MBeg/GCT.

Evidemment, il ne sera pas possible, de cette manière, de démarrer des cycles de caméra ou de faire fonctionner la surveillance du signal de synchronisation, la mise en ligne des alarmes ou une fonction similaire du CX3.

8.3.2 Mode de service Partyline du MBeg/GCT à l'interface RS-232 d'un PC

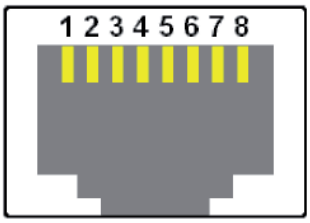
Le MBeg/GCT est conçu dans les modes de service MBeg/VS et MBeg/GCT de manière à ce que, dans les systèmes comprenant plusieurs appareils de commande, chacun de ces derniers obtienne une interface RS-232 propre et que les commandes qu'émet le MBeg/GCT soient reflétées à ce port. Dans certains cas exceptionnels, il sera possible de réaliser l'exploitation à un bus semblable au RS-232, similaire au bus MBeg. Dans ce cas, le PC, évidemment, n'a pas besoin et il ne doit en aucun refléter les commandes, mais par contre, il est recommandé urgemment de mettre en œuvre, dans le PC, d'autres mesures destinées à empêcher les collisions. Par ailleurs, ce mode de service n'est pas aussi sûr que le raccordement 1:1.

Pour le mode de service Partyline, on raccordera (outre la ligne de masse évidente à la broche 5) :

- la ligne de transmission des signaux à l'entrée RxD du PC (Pin 2) et aux entrées TxD des MBeg/GCT (Pin 3) ;
- les sorties RxD des MBeg/GCT à la ligne de transmission des signaux par le biais de diodes (cathode à la ligne) ;
- la sortie TxD du PC à la ligne de transmission des signaux par le biais d'une diode et d'une résistance 4,7 kOhm branchée en parallèle (cathode à la ligne).

Ce mode de service est approprié pour les distances inférieures à 10 m, à des vitesses de transmission de 115 kBaud.

8.4 Interface RS-422



Vue de l'extérieur sur la prise.

Raccord	Signal
1	-
2	-
3	TxB (sortie)
4	RxB (entrée)
5	RxA (entrée)
6	TxA (sortie)
7	-
8	-

Indication : La numérotation des raccords RJ-45 dans nos documentations anciennes (VX3, G85) est inversée, mais l'affectation des broches est restée la même.

8.4.1 Utilisation d'un KDec-300 directement à l'interface RS-422

Un ou plusieurs KDec-300 peuvent être raccordés directement à un MBeg/GCT individuel dans les modes de service MBeg/VS et MBeg/GCT par le branchement parallèle des lignes TxA et RxA (broches 6 et 5) à l'entrée A et le branchement en parallèle des lignes TxB et RxB (broches 3 et 4) à l'entrée B du KDec-300. Par le branchement en parallèle des lignes Tx et des lignes Rx, le MBeg recevra l'écho nécessaire lors de l'adressage de la caméra ou du KDec.

Il est également possible, lors de l'utilisation du MBeg/GCT par le biais de RS-232 ou de l'adaptateur LAN, de raccorder additionnellement un KDec-300 à l'interface RS-422. Cependant, le KDec-300, dans ce cas, "n'entendra" que les commandes de ce MBeg/ GCT, il ne pourra pas non plus être interpellé par les autres appareils de commande éventuellement existants. Les débits en bauds de tous les participants doivent être réglés à la même valeur. Dans le cas de l'exploitation avec l'adaptateur LAN, le MBeg/GCT fonctionnera automatiquement à un débit en bauds de 115200 Bd, qui doivent alors être réglés également au KDec-300.

8.4.2 Utilisation d'un ViCros III directement à l'interface RS-422

Aux fins d'essai ou dans les applications simples, il sera possible, de la manière décrite ci-après, de raccorder une matrice de commutation vidéo VX3 directement à un MBeg/GCT fonctionnant dans les modes de service MBeg/VS et MBeg/GCT:

1. À l'aide d'un câble RJ-45 au moins quadripolaire (par exemple câble RNIS), raccorder l'interface RS-422 du MBeg/GCT avec l'interface RS-485 du OT16 (respectivement de gauche).

2. À la deuxième interface RS-485 du OT16 (respectivement de gauche), introduire un morceau de câble court doté d'une fiche RJ-45, dont les lignes TxA se raccordent aux lignes RxA (les broches 6 avec les broches 5) et les lignes TxB aux lignes RxB (les broches 3 avec les broches 4). Par le branchement en parallèle des lignes Tx et des lignes Rx, le MBeg recevra l'écho nécessaire lors de l'adressage de caméras.

Evidemment, il ne sera pas possible, de cette manière, de démarrer des cycles de caméra ou de faire fonctionner la surveillance du signal de synchronisation, la mise en ligne des alarmes ou une fonction similaire des ViCros III.

Une exploitation commune de KDec-300 et de ViCros III directement à l'interface RS-422 du MBeg/GCT est tout aussi simple, car le "morceau de câble court" décrit précédemment peut également être réalisé à une longueur plus importante et raccordé alors au KDec-300, comme décrit précédemment.

8.5 Adaptateur LAN

Le MBeg/GCT-3X-LAN est doté d'un adaptateur LAN "XPortTM" de la société Lantronix. Il fournit une interface Ethernet de 10/100 Mbit avec connecteur à fiche RJ-45. La commutation entre l'adaptateur LAN et RS-232, selon le réglage, peut s'effectuer automatiquement s'il existe une connexion de type TCP entre l'adaptateur LAN et une application host (par exemple GeViSoft).

Deux DEL indiquent l'état :

DEL gauche (DEL connexion)		DEL droite (DEL d'activité)	
Couleur	**Signification**	**Couleur**	**Signification**
Arrêt	Aucune connexion	Arrêt	Aucune activité
Orange	10 Mbit	Orange	Activité en semi duplex
Verte	100 Mbit	Verte	Activité en duplex intégral

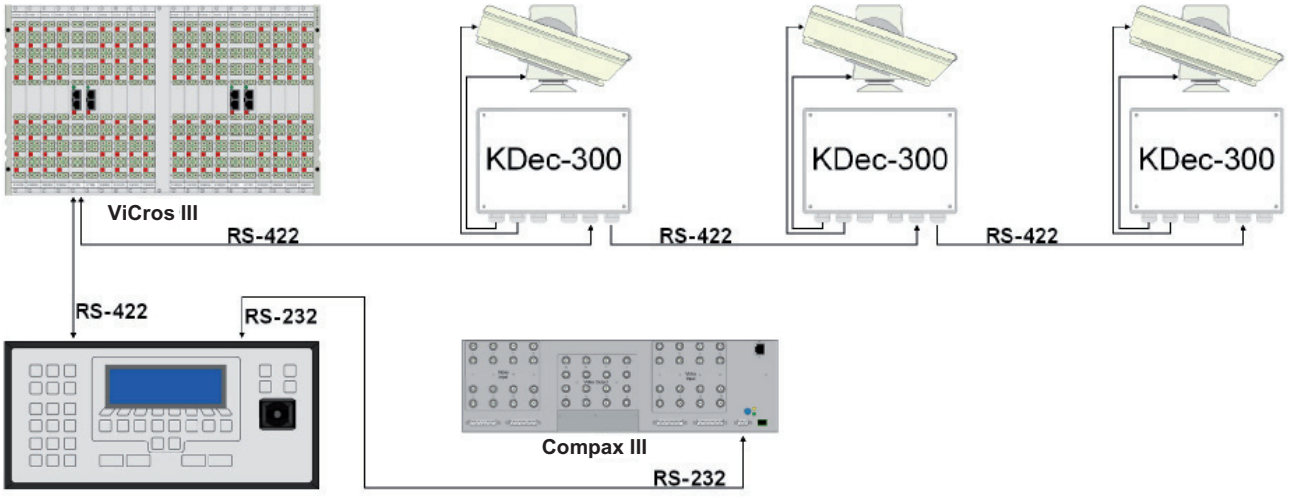
Le débit en bauds de 115200 bauds interne à l'appareil, utilisé en mode LAN, se règle correctement et automatiquement, indépendamment du réglage de base du MBeg. Il n'a donc pas besoin d'être spécifié explicitement dans les réglages de base.

Bien que la "gestion" du XPort soit simplifiée autant que possible par le logiciel disponible, l'intégration et la mise en service de tels appareils de type IP n'est banale et elles peuvent dans certaines conditions exiger des connaissances particulières dans le domaine de l'administration des réseaux.

L'annexe du chapitre 10.1 "Mise en service de l'adaptateur LAN", à la page 38, vous fournit des informations sur le réglage et la mise en service du XPort. Veuillez également tenir compte des informations plus détaillées fournies par la documentation du XPort de la société Lantronix (http://www.lantronix.com/support/docs/pdf/XPort_UG_900-270.pdf).

8.6 Exemples de raccordement

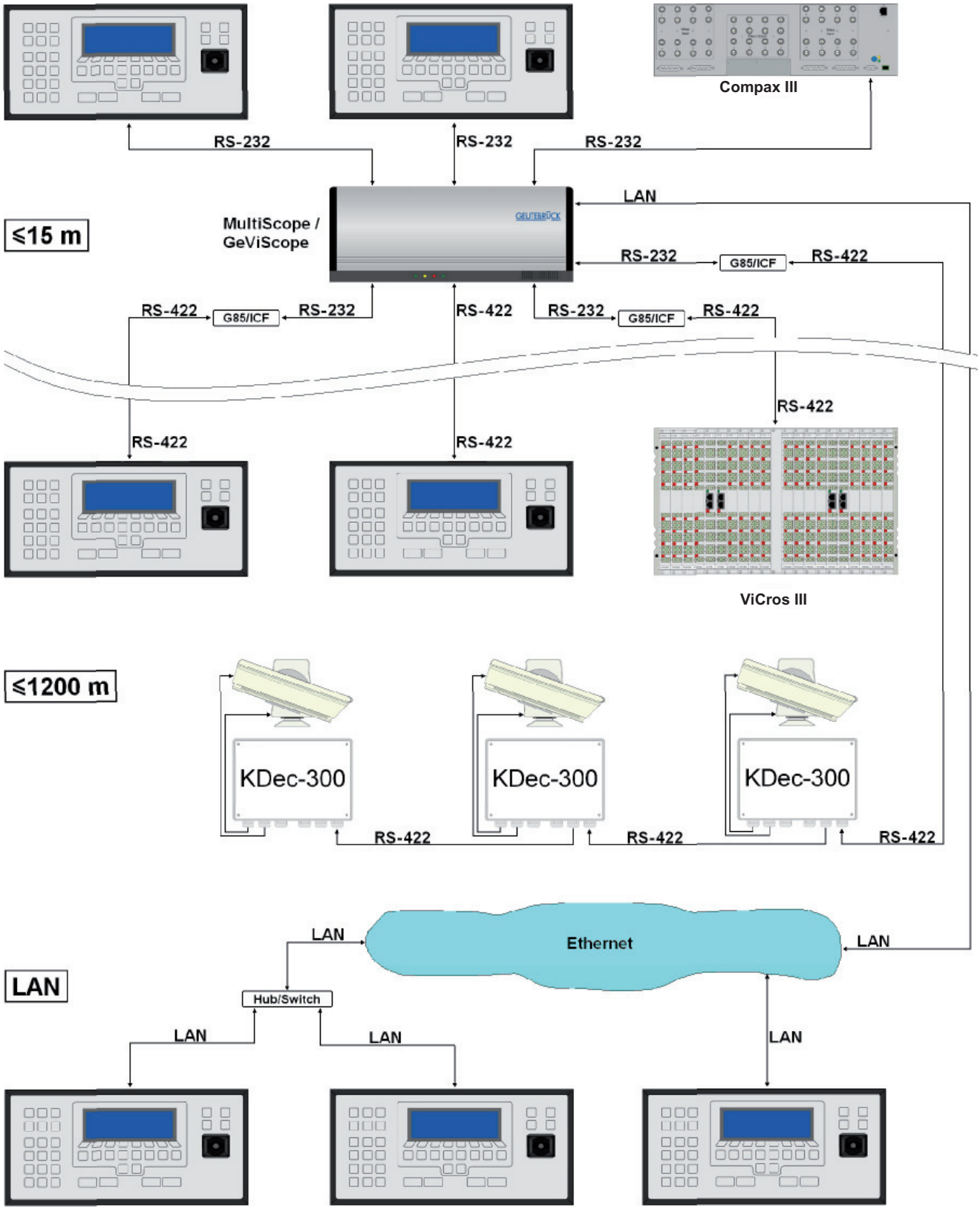
8.6.1 Raccordement direct du MBeg/GCT au ViCros III, Compax III et au KDec-300



En renonçant à la fonctionnalité d'un ordinateur, il est également possible de raccorder directement au MBeg/GCT un Compax III et un ou plusieurs ViCros III ou KDec-300.
Un seul MBeg/GCT sera possible dans cette configuration.

Veuillez également, à ce sujet, vous référer au chapitre 8.3.1 "Utilisation d'un Compax III directement à l'interface RS-232" à la page 32 ou le chapitre 8.4 "Interface RS-422" à la page 33.

8.6.2 Le MBeg/GCT dans le système



Dans la partie supérieure de l'image sont représentées les possibilités de raccordement par les interfaces RS-232, qui sont spécifiées pour une longueur maximale de 15 m. Tous les câbles RS-232 sont des câbles 1:1 (rallonges RS-232).

Dans la partie centrale de l'image sont représentées les possibilités de raccordement par les

interfaces RS-422, spécifiées pour une longueur maximale de 1.200 m. Les convertisseurs RS-422/RS-232, comme, par exemple, un G85/ICF, doivent être utilisés dans le cas où l'ordinateur ne possède pas d'interface RS-422 propre. Dans le cas de l'utilisation du G85/ICF, tous les câbles RS-232 et RS 422 sont des câbles 1:1. Notez bien que les lignes RS-422 doivent impérativement posséder des terminaisons.

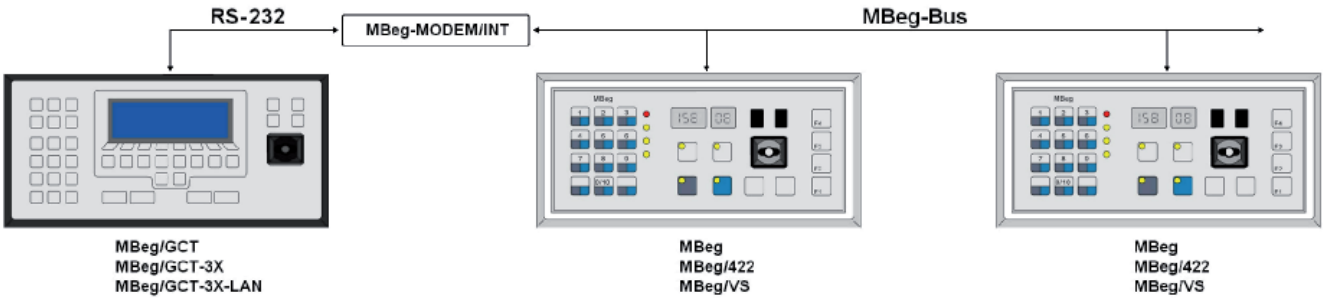
La partie inférieure de l'image montre le raccordement du MBeg/GCT-3X-LAN via Ethernet / LAN.

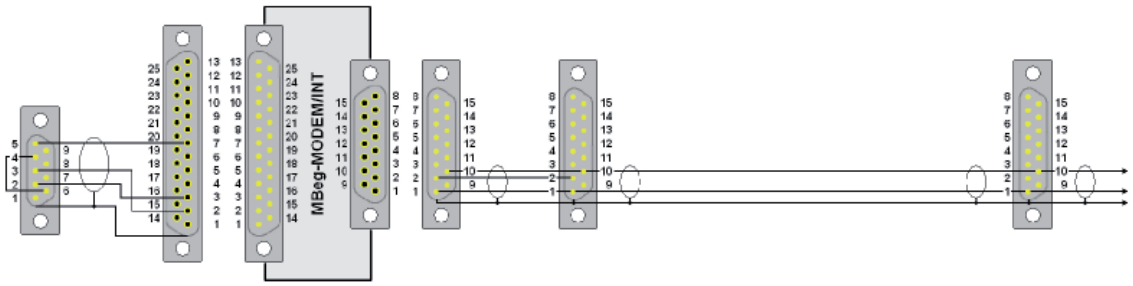
8.6.3 Extension d'installations existantes de MBeg par un MBeg/GCT

Pour élargir des installations existantes de MBeg relativement anciens (MBeg, MBeg/422 ou MBeg/VS) par un MBeg/GCT raccordé au bus MBeg, vous devrez utiliser un adaptateur MBeg-MODEM/INT. Le raccordement s'effectue alors conformément au schéma de raccordement suivant.

Le MBeg/GCT doit être commuté au mode MBeg/VS, débit en bauds = 1200 Bd et Partyline = Yes [Oui].

En principe, il sera néanmoins plus favorable d'attribuer au MBeg/GCT une interface RS-232 propre à l'ordinateur, ceci dans la mesure où le logiciel prend en charge une telle configuration et si une telle interface est libre.





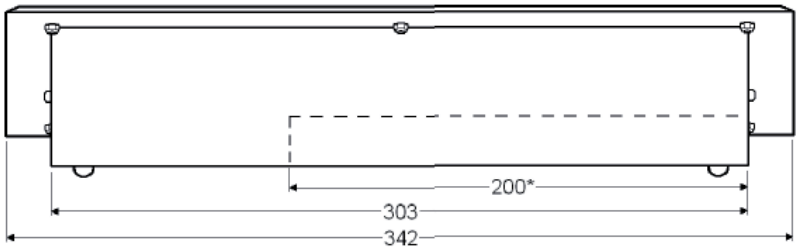
L'interface RS-232, le cas échéant, sera identifiée automatiquement en raison de la connexion de la broche 4 avec la broche 6 au MBeg/GCT. Le MBeg-MODEM/INT obtient son alimentation électrique à partir du premier MBeg via la broche 2.

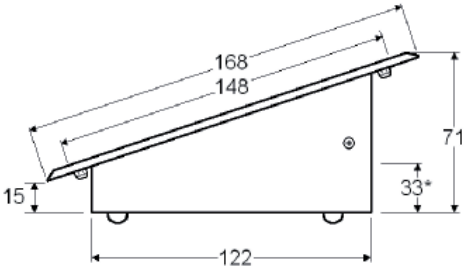
9 Données techniques

Panneau d'affichage graphique	240 x 64 pixels, rétro-éclairé CCFL
Interfaces d'ordinateur	RS-232 (prise Sub-D 9 broches) RS-422 (RJ-45) LAN / Ethernet 10/100 Mbit (RJ-45)
Raccords pour entrées de commutation et sorties de relais	Prises Sub-D de 15 broches
Entrées de commutation	Compatibles TTL, 1 k Tirage vers le haut à 5 V,
Sorties de relais	Contacts à permutation, 30 V, 1 A
Alimentation électrique	8 – 12 V DC, fiche de connexion pour basse tension
Consommation de courant	max. 800 mA

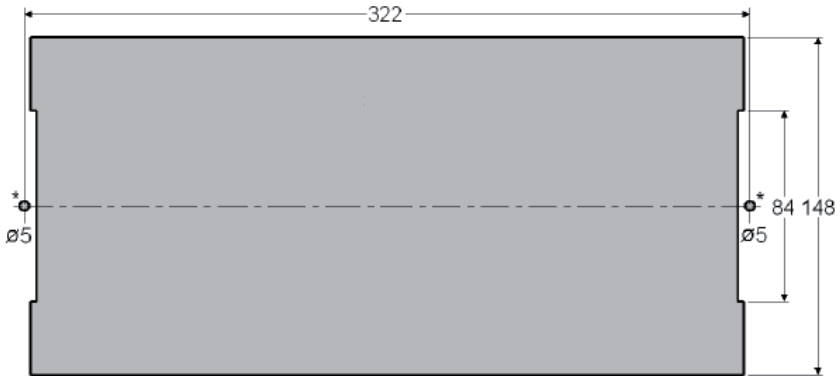
Température de fonctionnement	0 -50 °C
Forme de construction	Boîtier-pupitre, tôle d'acier vernie Plaque frontale et clavier en acier fin
Poids (sans bloc d'alimentation)	2.800 g env.
Accessoires fournis	Bloc d'alimentation à fiche 9 V / 1,5 A Fiche de connexion Sub-D à 15 pôles pour les entrées d'alarme et les relais

9.1 Dimensions du boîtier





* Prière de garder cette zone libre pour les fiches de raccordement



Evidement pour l'encastrement dans une table ou dans une plaque de montage
* Les deux perçages 5 mm sont nécessaires pour le raccordement par vis du boîtier avec le panneau de la table ou la plaque de montage.

10 Annexe

10.1 Mise en service de l'adaptateur LAN

La mise en service de l'adaptateur LAN s'effectue essentiellement en 3 étapes de travail :

1. Raccorder le MBeg/GCT-3X-LAN à un réseau (câblage Ethernet).
2. Attribuer une adresse IP fixe au MBeg/GCT-3X-LAN ou à son adaptateur LAN.
3. Configurer un redirecteur de ports COM sur le PC sur lequel court le programme utilisateur.

Ces étapes de travail vous sont expliquées dans les chapitres suivants.

10.1.1 Interface Ethernet

Le XPort possède une interface RJ-45 habituelle et il prend en charge Ethernet 10 Mbit et 100 Mbit. Deux DEL indiquent l'état :

DEL gauche (DEL connexion)		DEL droite (DEL d'activité)	
Couleur	**Signification**	**Couleur**	**Signification**
Arrêt	Aucune connexion	Arrêt	Aucune activité
Orange	10 Mbit	Orange	Activité en semi duplex
Verte	100 Mbit	Verte	Activité en duplex intégral

Dans les lignes suivantes, il sera admis que le XPort est connecté et prêt au fonctionnement, c'est à dire que la DEL gauche doit être allumée. Par ailleurs, vous devez disposer d'un PC (doté du système d'exploitation Windows®), sur lequel sont installés le logiciel "Device Installer" pour le XPort, ainsi que le redirecteur de ports COM et le logiciel de configuration "Configuration" afférent.

D'autre part, vous devez impérativement connaître l'adresse de sous-réseau de l'ordinateur host et disposer d'une adresse IP libre, qui peut être attribuée au XPort.

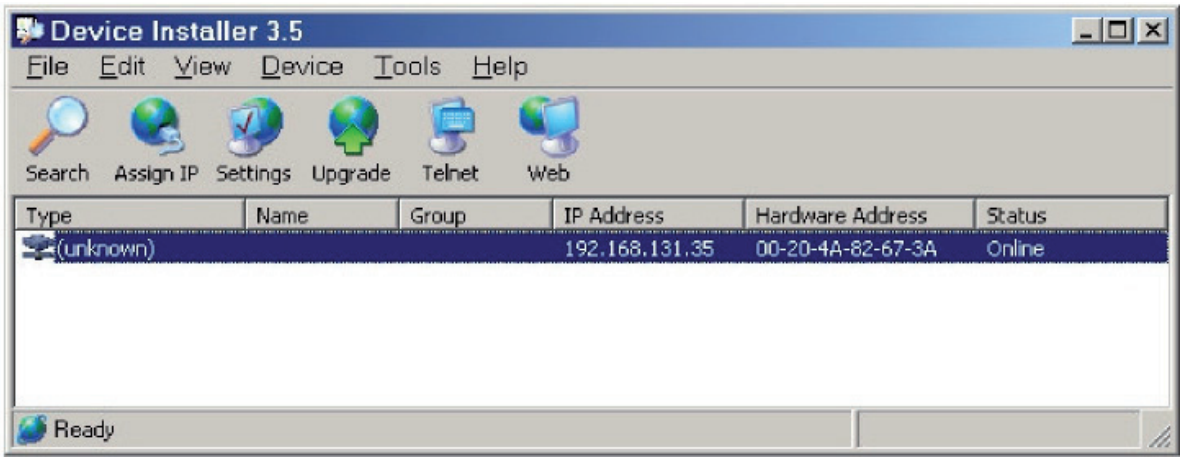
Indication : Le XPort est également compatible DHCP, mais étant donné que les adresses IP attribuées de manière dynamique sont susceptibles de varier, le fonctionnement sûr de l'installation ne sera garanti que si vous effectuez dans le même temps une attribution du nom, qui doit être manuelle cette fois. Cette démarche exigera néanmoins de vous des connaissances approfondies de l'administration des réseaux.

10.1.2 Attribuer une adresse IP fixe

- Lancez le "Device Installer" pour le XPort et
- faites un clic de la souris sur le bouton "Search".
  Le système devrait maintenant identifier un ou, le cas échéant, plusieurs XPort.

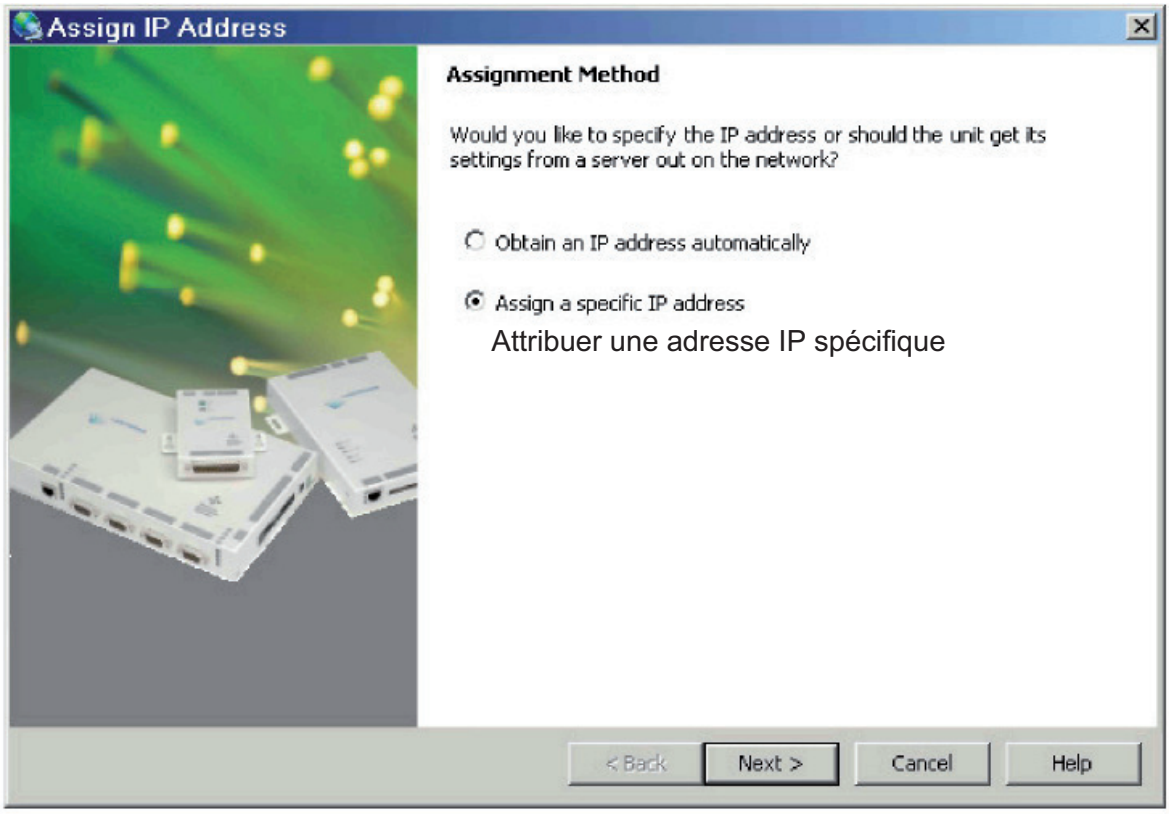
Si plusieurs XPort existent dans le réseau, il sera possible de les différencier par leur adresse matériel (adresse MAC). Cette dernière figure sur l'étiquette adhésive du XPort. (Le cas échéant, il sera plus simple, à titre d'essai, de supprimer l'appareil recherché du réseau afin, de cette manière, de l'identifier dans la liste.)

- Faites un clic de la souris sur le XPort concerné.


Device Installer 3.5
File Edit View Device Tools Help
Search Assign IP Settings Upgrade Telnet Web
Type Name Group IP Address Hardware Address Status
(unknown) 192.168.131.35 00-20-4A-82-67-3A Online
Ready

Dans cet exemple, le système identifie un XPort, auquel le DHCP a attribué auparavant l'adresse IP dynamique 192.168.131.35. Cette dernière doit être modifiée en une adresse IP fixe.

Faites à cet effet un clic de la souris sur "Assign IP" [Attribuer une adresse IP] et sélectionnez ensuite l'option "Assign a specific IP address" [Attribuer une adresse IP spécifique] :

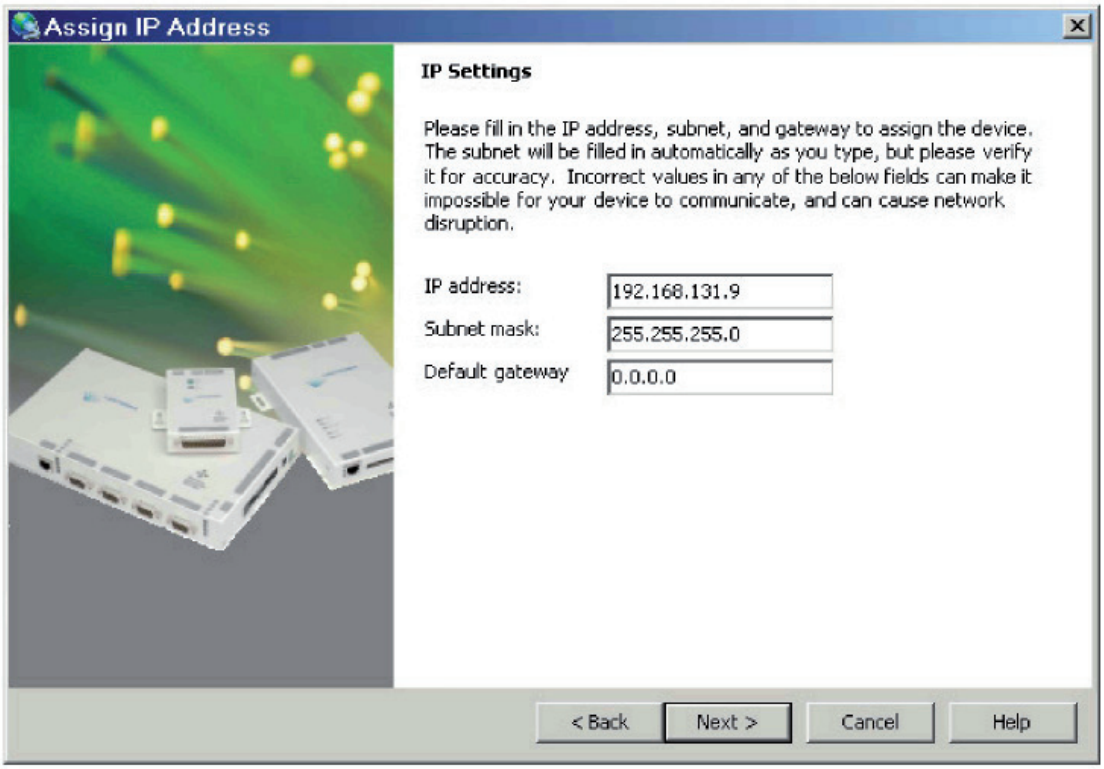

Assign IP Address
Assignment Method
Would you like to specify the IP address or should the unit get its settings from a server out on the network?
Obtain an IP address automatically
Assign a specific IP address
Attribuer une adresse IP spécifique
< Back
Next >
Cancel
Help

Puis, cliquez sur "Next" [Continuer]. Dans la prochaine boîte de dialogue, saisissez :

Adresse IP : L'adresse IP souhaitée du XPort (dans l'exemple : 192.168.131.9)

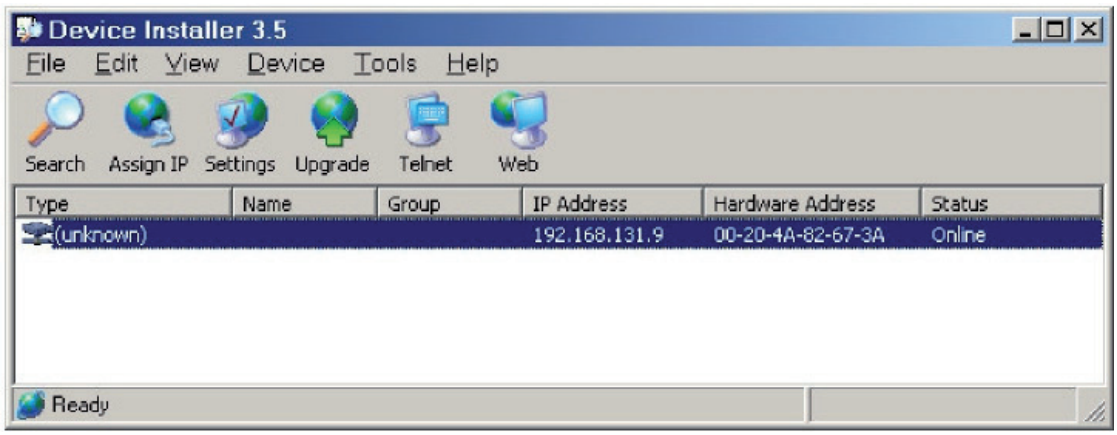
Subnet Mask [Masque de sous-réseau] : 255.255.255.0 (le masque de sous-réseau habituel dans le cas normal)

Default Gateway [Passerelle par défaut] : 0.0.0.0 (normalement, les passerelles ne sont pas utilisées)


Assign IP Address
IP Settings
Please fill in the IP address, subnet, and gateway to assign the device. The subnet will be filled in automatically as you type, but please verify it for accuracy. Incorrect values in any of the below fields can make it impossible for your device to communicate, and can cause network disruption.
IP address:
192.168.131.9
Subnet mask:
255.255.255.0
Default gateway
0.0.0.0
< Back
Next >
Cancel
Help

Puis, faites un nouveau clic de la souris sur "Next" Continuer] et, dans la prochaine boîte de dialogue, sur le bouton "Assign" [Attribuer], puis sur "Finish" [Terminer].

Le XPort a ensuite besoin de quelques secondes pour redémarrer avec le nouveau réglage. Dans la fenêtre devrait maintenant apparaître le XPort avec la nouvelle adresse IP :

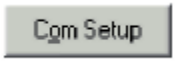


L'attribution de l'adresse IP fixe est maintenant terminée. L'appareil est maintenant prêt à fonctionner.

10.1.3 Configurer le redirecteur de ports COM

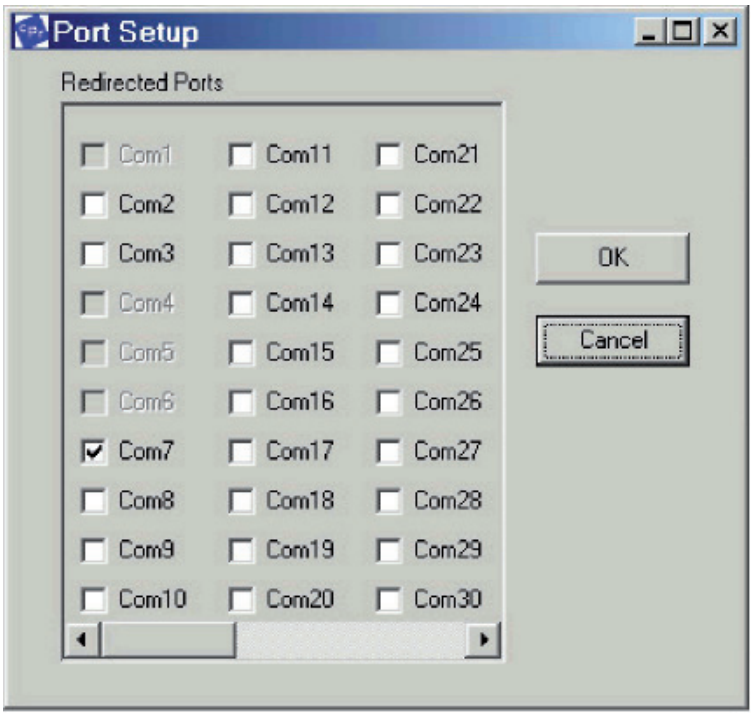
Maintenant, il faut encore communiquer à l'ordinateur host (c'est à dire le PC sur lequel court le logiciel utilisateur) comment les applications (= les programmes utilisateur) doivent interpeller l'adaptateur LAN. A cet effet, vous configurez un port COM virtuel, qui, pour l'application ou les applications sur le PC, fonctionne comme une interface RS-232 normale. Toutes les données qui sont envoyées par une application à ce port COM virtuel sont redirigées par le redirecteur de ports COM via le LAN au XPort (qui, dans l'appareil terminal, les reconvertit physiquement en signaux normaux pour l'interface RS-232).

Lancez à cet effet le programme "Configuration" (RDCfg.EXE).

Dans le menu principal, sélectionnez ensuite 

"Com Setup"

Ici, sélectionnez un ou plusieurs ports COM libre(s) (Com7 dans l'exemple). Les adaptateurs LAN peuvent être assignés aux ports COM sélectionnés ici.

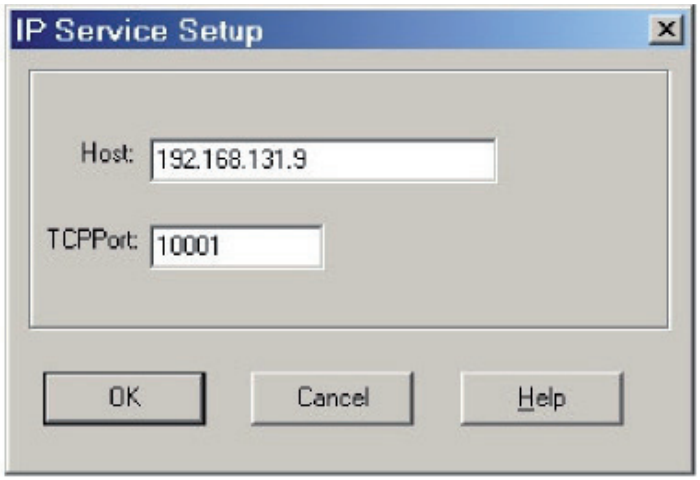


Faites un clic sur OK.
Si vous avez présélectionné plusieurs ports COM, vous devez maintenant sélectionner

"Redirect" [Rediriger] pour le prochain port COM qui doit être assigné.

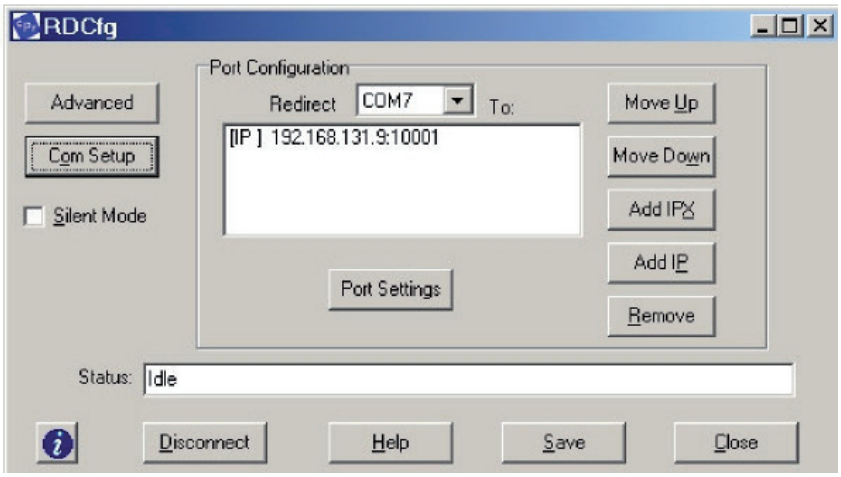
Faites un clic sur

"Add IP" [Ajouter l'adresse IP].
Saisissez ensuite l'adresse du XPort de votre appareil (par exemple : 192.168.131.9)
Saisissez ensuite le port TCP du XPort de votre appareil (la valeur du réglage usine est 10001)



Faites un clic sur OK.

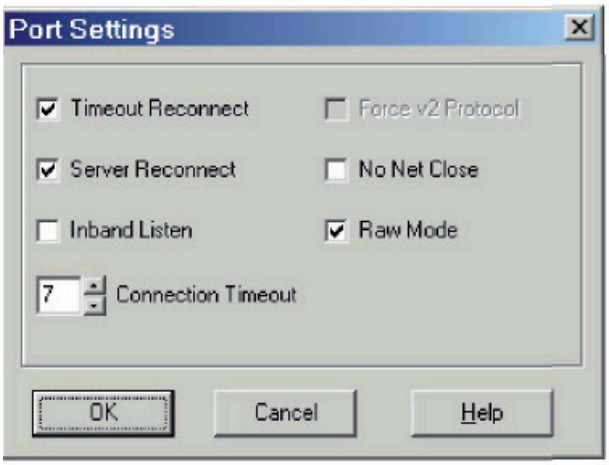
La configuration a alors l'apparence suivante :



Faites un clic sur

"Port Settings" [Réglages du port].

Les réglages qui y figurent devraient avoir l'apparence suivante :

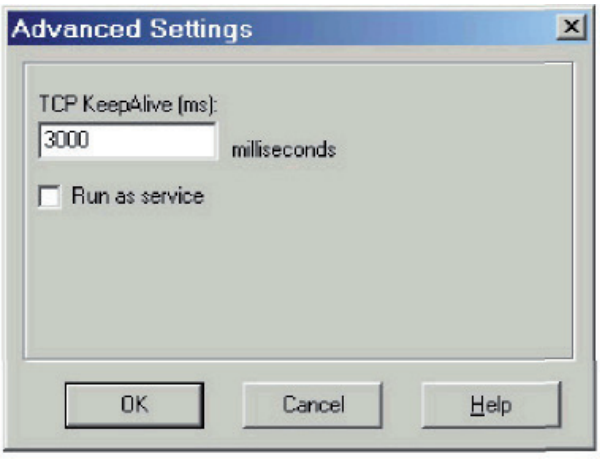


Le point important, avant toute autre chose, est que l'option "Raw Mode" [Mode brut] soit activée.
"Timeout Reconnect" : Cette option devrait être activée afin que la connexion soit rétablie automatiquement après une interruption de la connexion, par exemple suite à la mise à l'arrêt temporaire de l'appareil terminal ou une défaillance du réseau LAN. Vous devez à cet effet paramétrer un temps d'entretien approprié pour la connexion TCP :

*Faites un clic sur OK.

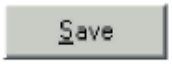
Faites un clic sur

"Advanced" [Avancé].
Sélectionnez un temps approprié (dans cet exemple 3000 ms = 3 secondes) pour "TCP KeepAlive" [Temps d'entretien TCP].



- Faites un clic sur OK.

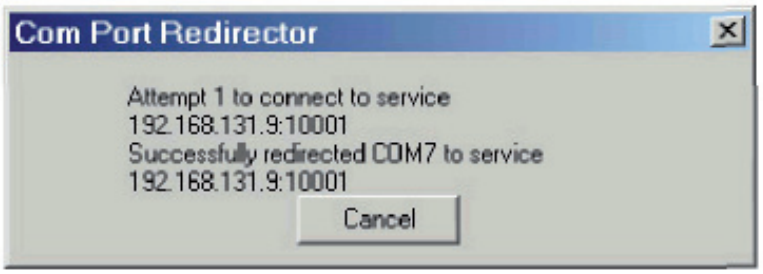
Ce réglage ne prend effet qu'après le redémarrage de l'ordinateur. Mais, il n'a pas besoin d'être effectif pour une première mise en service.

Activez cette configuration en faisant un clic de la souris sur 

"Save" [Sauvegarder]

Vous devez maintenant, le cas échéant, redémarrer l'ordinateur en vue de l'installation des pilotes. Les nouveaux ports COM sont maintenant disponibles aux applications qui peuvent fonctionner via les ports COM.

Un message est affiché pendant quelques instants une fois que l'application a établi une connexion avec le XPort :



Un message d'erreur afférent est affiché dans le cas d'une erreur survenant lors de l'établissement de la connexion.

10.1.4 Comportement lors des interruptions de la connexion IP

Dans le cas d'une interruption de la ligne pour une connexion RS-232 conventionnelle, ou dans le cas d'une défaillance brève de l'alimentation électrique à l'appareil terminal, cet incident, selon l'appareil terminal, ne provoque pas nécessairement des problèmes de communication après le rétablissement de la connexion.

Selon le mode de service, un MBeg, par exemple, n'a pas besoin de "savoir" ce qui était avant l'interruption du fonctionnement ou il interrogera l'état du système après la remise en marche.

La situation n'est pas aussi simple pour les serveurs de terminaux, donc aussi pour un XPort.

Une fois qu'un XPort a été coupé de l'alimentation électrique, il ne "saura" plus, par la suite, vers quelle destination et avec qui il doit entrer en connexion et à qui il doit envoyer des données. L'application avec laquelle il a coopéré ne reçoit pas non plus d'informations sur l'interruption. Immédiatement après le rétablissement de l'alimentation électrique, un MBeg/GCT, par exemple, ne sera pas à mesure d'envoyer des commandes.

L'activation de l'option "Timeout Reconnect" et un temps d'entretien TCP relativement court permettent de désamorcer cette situation. Dans l'exemple de réglage précédent (temps d'entretien TCP = 3 secondes), le redirecteur de ports COM interroge à intervalles de temps réguliers si le XPort est encore adressable. Dans le cas d'une réponse négative, il tente de rétablir la connexion interrompue, toujours à des intervalles de temps réguliers.

Ces "intervalles de temps réguliers" devraient normalement correspondre au temps d'entretien TCP de 3 secondes ou au temps de 7 secondes pour Connection-Timeout, mais lors des essais, ils étaient de 2 à 3 fois plus longs.

Il s'est par ailleurs avéré, lors des essais, que le PC crash en raison, visiblement, d'un bogue et que seul un redémarrage permettait de le sauver lorsque l'on arrêtait l'application afférente lors des essais de rétablissement de la connexion.

Lors d'une interruption de la ligne (défaillance d'un hub, câble Ethernet déconnecté), les commandes sont mises en mémoire tampon provisoire et transmises peu de temps après le rétablissement de la connexion. Ceci est valable dans les deux sens.

10.1.5 Réglage du XPort (normalement pas nécessaire)

Les réglages du XPort correspondent en grande partie au réglage usine effectué par le constructeur du XPort. Notamment, le port sériel doit néanmoins être configuré. Ceci est effectué lors de la construction de l'appareil dans lequel le XPort est incorporé.
Normalement, l'intervention de l'utilisateur n'est donc pas nécessaire !

Les réglages sont cependant indiqués ci-après pour des raisons d'intégralité. Il existe plusieurs méthodes pour contrôler et modifier les réglages :

- Cliquez sur "Settings" [Réglages] dans le Device Installer.
- Saisir l'adresse IP du XPort souhaité dans un navigateur Internet.
- Dans le Device Installer, cliquez sur "Web" (ce qui a la même conséquence que précédemment, c'est-à-dire le lancement d'un navigateur) – A partir d'une ligne de commande, saisir "Telnet Adresse IP 9999" (par exemple "Telnet 192.168.131.9 9999").
- Dans le Device Installer, cliquez sur "Telnet" (ce qui a la même conséquence que précédemment, c'est-à-dire le lancement de Telnet).

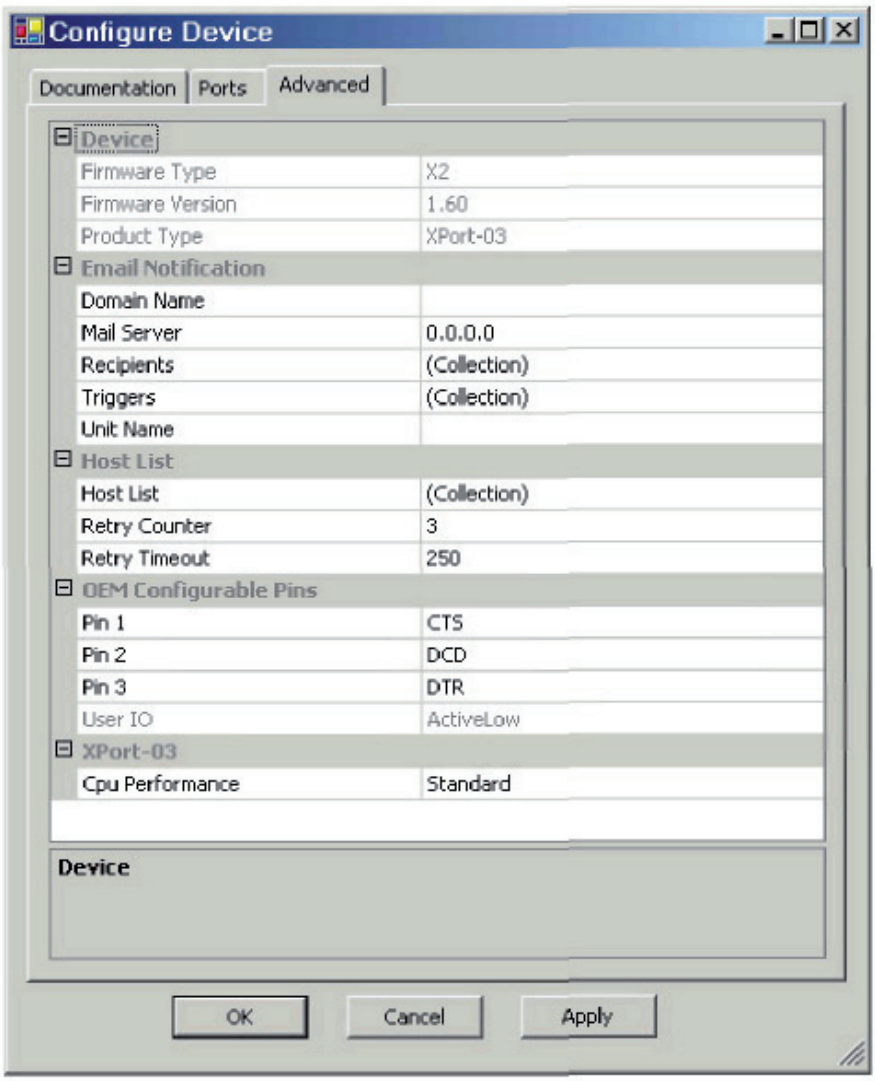
Toutes les options de configuration ne seront pas accessibles dans tous les types d'accès à la configuration.

Les captures d'écran suivantes du menu "Settings" [Réglages] du Device Installer montrent les réglages usine effectués chez GEUTEBRÜCK.

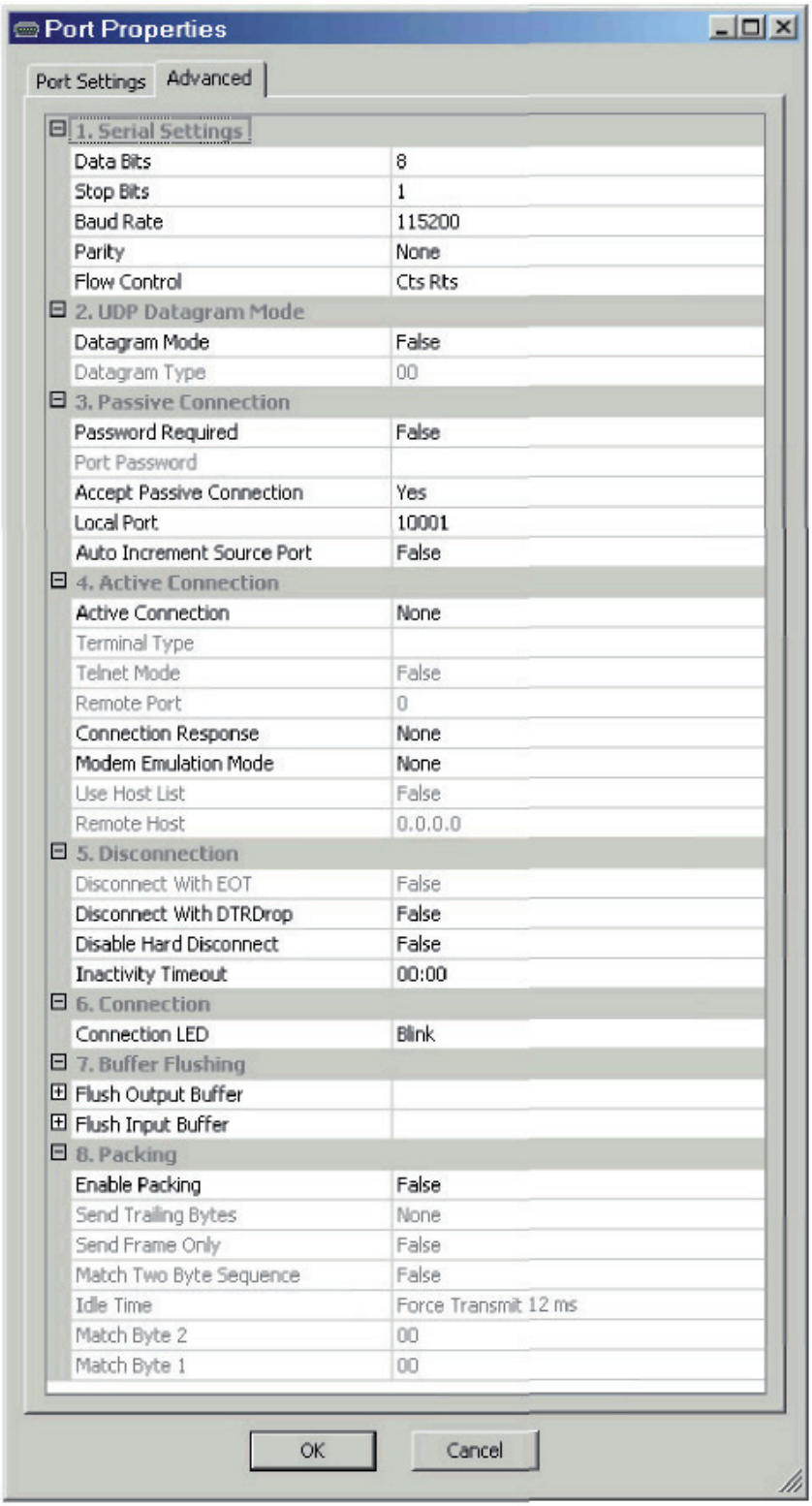
Les modifications par rapport aux réglages usine de la Lantronix ont porté sur :

Broche 1 :	CTS
Broche 2 :	DCD
Broche 3 :	DTR
Débit en bauds :	115200
Contrôle de flux :	CTS RTS

10.1.5.1 Settings > Advanced [Réglages > avancés]



10.1.5.2 Settings > Ports > Port 1 > Edit Settings > Advanced [Réglages > Ports > Port 1 > Editer les réglages > Avancés]



10.2 Programmation du processeur (mise à jour du micrologiciel)

Le micrologiciel du MBeg/GCT est mémorisé sur le Flash-EEPROM du processeur, qui peut être programmé soit dans un appareil de programmation externe ou à l'état encastré, dans le MBeg/GCT (ISP - In System Programming [Programmation dans le système]).

A l'état encastré, un processeur non-programmé ne pourra l'être que par le biais d'une interface RS-232. Un processeur qui a déjà été doté du micrologiciel MBeg/GCT peut être programmé par la biais de RS-232 ou RS-422. Un adaptateur Partyline ne doit en aucun être branché sur la ligne RS-232.

La programmation à l'état encastré exigera le programme T89Loader.EXE. Ce programme met également à la disposition de l'opérateur des fonctions de terminal simples, qui lui permettent d'essayer le MBeg/GCT. Après le démarrage du programme, il faut sélectionner l'interface COMx et charger le fichier hex actuel avec le micrologiciel MBeg/GCT (MBEG-GCT.HEX). Il n'est pas nécessaire de régler des débits en bauds.

- Dans le cas du processeur non-programmé, on chargera alors le micrologiciel dans le processeur du MBeg/GCT à l'aide de la fonction "Program & verify" (Programmer & Vérifier), il devient ainsi possible de le programmer et de le vérifier.
- Dans le cas d'un processeur déjà programmé, on sélectionnera le téléchargement du micrologiciel dans le menu de réglage. Le choix de l'interface par laquelle doit s'effectuer le téléchargement s'effectue également, comme pour le fonctionnement standard du MBeg/ GCT, de manière automatique ou manuelle, selon le réglage effectué dans le menu de configuration. Ici également, il n'est pas nécessaire de régler des débits en bauds.
- Dans le cas où, pour une raison quelconque, dans un processeur programmé, la fonction de configuration "Download Firmware" [téléchargement du micrologiciel] devait ne pas fonctionner, alors il existerait encore un palliatif : Si, à la mise en marche du MBeg/GCT, vous tenez la broche Pin 32 (PSEN) du processeur sur masse, ce dernier se comporte comme un processeur non-programmé. Cette broche est à votre disposition sur un pad portant l'inscription "PSEN" près du processeur.

Après le téléchargement du micrologiciel, mettez en service le MBeg/GCT par mise à l'arrêt puis remise en marche.
Dans le cas de l'utilisation d'un appareil de programmation externe, il faudra prendre en considération le fait que cet appareil, s'il efface la mémoire du programme (ce qui, en règle générale, n'est le cas que pour les processeurs déjà programmés), supprime également le bootloader enregistré à partir de la zone FCOOh dans le processeur, si bien que ce processeur, dès lors, n'est plus utilisable pour la programmation dans le système (In System Programming).

MBeg/GCT-3X-LAN_7.72592_BA_FR_11.04.2008

Sous toutes réserve de modifications techniques et de possibilité de livraison.

GEUTEBRÜCK GmbH
Im Nassen 7-9 | D-53578 Windhagen | Tel. +49 (0)2645 137-0 | Fax-999 E-mail: info@geutebrueck.com | Web: **www.geutebrueck.com**